



ՍԴՐԿ-ի Ծնորհաւորական Ուղերձը Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանին

Սեծարգոյ Պրն. Վարչապետ,
Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակ-
եան Կուսակցութեան Կեդրոնա-
կան Վարչութեան Եւ հաճայն
Հնչակեան ընտանիքին անունով
կը շնորհաւորենք Զեզ՝ Հայաս-
տամի Հանրապետութեան Վար-
չապետի բարձր ու պատասխա-
նատու պաշտօնին վերընտրուե-
լու արիթով:

Համաժողովրդական շարժման յաղթանակը եւ վերջին խորհրդարանական ընտրութիւններուն Զեր դեկավարած »Իմ քայլը« դաշինքին ցուցաբերած տպաւորիչ արդիւնքները կը վկայեն այն մասին, որ Հայաստանի քաղաքացին Զեզ կը վստահի՝ դէպի աւելի ժողովրդավար, տնտեսապէս հզօր ու սոցիալապէս արդար երկիր մը կառուցելու կարեւորագոյն արարեւութիւնո:

Այդ վստահութեան բարձր
քուէն անշուշտ իր հետ կը բերէ
մեծ ակնկալութիւններ, ոչ միայն
Դայաստանի քաղաքացիներուն,
այլ հաճայն հայութեան հաճար,
մանաւանդ ի տես հայրենիքի
առջեւ ծառացած բազում ներ-
քին եւ արտաքին խնդիրներուն
եւ մասրահուաւեններուն:

Լիայնս Ենք, որ պարտականութեան բարձր գիտակցութեամբ պիտի շարունակէք անշեղօրէն գործադրել Զեր նախանշած արմատական բարեփոխումները Երկրի կառավարման տարրեր ոլորտներուն մէջ, որպէսզի աւելի անուր հիմքերու վրայ դրուին օրէնքի գերակայութիւնը, արդարութիւնը եւ քաղաքացիական հասարակութեան լիարժէք մասնակցութիւնը քաղաքական գործընթացքներուն՝ բացառելով վերադարձը նախանշին անոնքունեի հրամակալին:

Կրիստոնեական որակագիրս:
Կրիստոնեական որակագիրը
Զեղեւ մեր պատրաստականու-
թիւնը կը յայտնենք հետագայ
համագործակցութեան, ի փառս
մայր հայրենիքի եւ հայ ժողո-
վուորի:

Ա.Դ.Հ.Կ Կեդրոնական Վառչութիւն

Փաշինեան Ոչ Պաշտօնական Հանդիպում Ունեցած Է հիփամ Այելի Հետ

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշիննեան Տաւոսի մէջ, ուր տեղի կ'ունենայ տարեկան տնտեսական միջազգային ժողովը, ոչ պաշտօնական հանդիպում ունեցած է Արտաքինանի նախագահի համար Ալիեւի հետ:

Իշան Ալիքը ասեց:

Փաշինեան այդ մասին գրած
է իր «Փեսապութեան» էջին վրայ:
«Մտքեր փոխանակեցինք բա-
նակցային գործընթացի ընթացիկ
իրավիճակի եւ հետագայ քննար-
կումների մասին: Հանդիպումը տե-
ւեց մօտ ժամըուկէս», - մասնաւո-

ըապէս գրած է Փաշինեան:
Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը
Տաւոսի մէջ մէկնարկած Համաշշա-
խարհայն տնտեսական համաժողո-
վի շրջանակէն ներս երկկողմ հան-
դիպումներ ունեցած է արտերկրի-
պործընկերներուն հետ: Վարչապե-
տը նախ հանդիպած է «Միթսուպի-
շի Հեւի Ինտապաթրիզ» ընկերու-
թեան խորհուրդի անդամ Քրիսթի-
նա Ահմածեանին, ապա՝ Ճափոնի
միջազգային համագործակցութեան
գործակալութեան (IICA) նախագահ
Շինհիչի Քիթառքային հետ:

Ծլուրչի Քրիստովային համար:
Ճափոնականներ ընկերութիւն-
ներուն հետ քննարկուած են հա-
մագործակցութեան խորացման
հասաւորութիւններուն վերաբե-
ռող հառեն:

Հազարաւոր Մարդիկ Պոլսոյ Մէջ Ուեկուած են Հոանո՛ Shնքի Յիշատակ



Փաշինեան-Այիեւ հանդիպումը Տաւոսի մէջ

Վարչապետը կարճատեւ հան
դիպումներ ունեցած է Պրազիլ
նախագահ ժամկետ Բոլսոնարուի
կիւքսեմպուրկի վարչապետ Քսավյու¹
Բեթելի եւ Եգիպտոսի վարչապետ
Մուստաֆա Մաթապուրիի հետ:

Օ ԱՆՍԱՓՎԱ Ո ԱՄՓՎՈՒՋԻՐ ՀԵՏ:

Լիւքսեմպուրկի վարչապետ
Քսավյէ Բեթելի հետ հանդիպման
քննարկուած են երկու երկիրներու
յարաբերութիւններուն առնչուու
հարուեա:

Եղիպտոսի վարչապետ Մուս
տաֆա Մաթպուլիի հետ հանդիպ

մանը քննարկուած են երկու երկր-
ների միջեւ տնտեսական փոխգոր-
ծակցութեան եւ գործարար կապե-
րու խորացման վերաբերող հար-
ցեր: Նիկոլ Փաշինեան եւ Եփիպ-
տոսի վարչապետը կարեւոր նկա-
տած են Եւրասիական Տնտեսական
Միութեան եւ Եփիպտոսի միջեւ
ազատ առեւտուրի համաձայնագրի
ստորագրումը: Մուստաֆա Մաթ-
պուլի յայտնած է, որ այդ գծով
կ'ակնկալեն Հայաստանի կառա-
վարութեան աշակցութիւնը:

ԵՄ-Ն ու ՀԴ-Ն Աւելի
քան 700 Միլիոն Եւրօ^ն
Պիտի Տրամադրեն
Հայաստանի Մէջ
Իրագործելի
Ծրագիրներու Համար



Պարունակած տեսաքայլը պահպանվում է Հայաստանի Հանրապետության վարչական օրենսդրությամբ:

« 12 տարի է արդարութիւն
չկայ, Հրանդը չկայ, հրաժարիլ
չկայ». - այս ուղերձին ներքոյ հա-
զարաւոր մարդիկ Ցունուար 19-ին
Պոլսոյ մէջ հաւաքուած էին «Ակոս»-
ի նախկին խօմբագրատան առջեւ՝
յիշելու 12 տարի առաջ թուրք
ազգայնականի կրակոցներէն սպան-
ուած պոլսահայն նշանաւոր մտաւո-
րական, «Ակոս»-ի հիմնադիր
Կիցուառասական Հռանտ Տիկինը:

Թրքական ոստիկանութիւնը
լյանածաւալ միջոցառումներ ձեռ-
նարկած էր՝ ապահովելու համար
հաւաքի անվտանգութիւնը, փակ-
ուած էին խմբագրատուն տանո-
ջանապարհները, յարակից մեթրո-
լի կանգառը:

Այս տարի «Ակոս»-ի խմբագրաւորական պատշգամէն Տինքին նուիր

ԼՈՒՐԵՐ

ՀՅ Կառավարութեան Կողմէն Նախապատրաստուած ճանապարհային Քարտէզը Շատ Տպաւորիչ է. Սվիթալսքի

Հայաստան-ԵՄ համաձայնագրի վաւերացման գործընթացը կ'ընթանայ նորմալ կերպով: Այս մասին «Մետիամաքսին» տուած հարցագրուցի ժամանակ նշած է Հայաստանի մէջ ԵՄ պատուիրակութեան դեկապար, դեսպան Փիոթր Սվիթալսքին:

Անոր խօսքով, մինչ այժմ ԵՄ անդամ-պետութիւններու գրեթէ մէկ երրորդը արդէն վաւերացուցած է համաձայնագիրը, իսկ միւս երկիրներուն մէջ վաւերացման գործընթացը բաւականին առաջ գացած է:

«Կրնանք խօսիլ այլ պետութիւններու հետ վաւերացման գործընթացներու մասին, որոնք եւրոպական միութեան հետ կնքած են աւելի յաւակնուտ համաձայնագրեր (Վրաստան, Մոլտովա): Սովորաբար բոլոր անդամ-պետութիւններու կողմէն համաձայնագրի վաւերացման համար կը պահանջուի 2-2.5 տարի: Այն, ինչ մենք ունինք հիմա, բաւականին նորմալ պատուեր է:

Առաւել կարեւոր է այն, որ չկան քաղաքական ազդակներ որեւէ անդամ-պետութեան կողմէ, որոնք կրնան մատնանշել հնարաւոր քաղաքական կամ այլ բարդութիւններու մասին: Այս տարի կայանալիք եւրոպական խորհրդարանի ընտրութիւնները շատ կարեւոր իրադարձութիւննեն, սակայն թույլ տուէք միշեննել, որ եւրոպական խորհրդարանը ձայներու ճնշող մէծամասնութեամբ՝ 500 կողմէ եւ միայն 50 դէմ ձայներու յարաբերակցութեամբ արդէն տուած է իր համաձայնութիւնը համաձայնագրին: Եւրոպական խորհրդարանի կողմէն չէ-ԵՄ Համապարփակ հետ ընդլայնուած գործընկերութեան համաձայնագրին: Եւ աւելի քան 100 էջ է՝ բաղկացած 300 գործնական քայլերէ, որոնք կառավարութիւնը կը նախատեսէ ճեռնարկել:



Հայաստանի մէջ ԵՄ պատուիրակութեան դեկապար, դեսպան Փիոթր Սվիթալսքի

կէտք է ձեռնամուկի ըլլանք համաձայնագրի կիրարկման, քանի որ անոր դրոյթներու 80 տոկոսը արդէն իսկ ուժի մէջ մտած է», ըսած է Սվիթալսքին:

Դիտարկման, որ Արմէն Աշոտեանը, վկայակոչելով Պրիւքսէլի իր աղբիւրները, նշած էր, որ ԵՄ-ն գոհ չէ եղած հայկական կողմի ներկայացուցած ծանապարհային քարտէզի նախագծէն, Սվիթալսքին արձագանգած է. «Հայաստանի կառավարութիւնը եւրոպական միութեան ներկայացուցած է ծանապարհային քարտէզի նախագիծը, եւ այն ներկայիս կ'ուսումնամի Պրիւքսէլի մէջ: Մենք խոստացած ենք տրամադրել մէկ նաբանաբանութեամբ՝ 500 կողմէ եւ միայն 50 դէմ ձայներու յարաբերակցութեամբ արդէն տուած է իր համաձայնութիւնը համաձայնագրին: Եւրոպական խորհրդարանի կողմէն չէ-ԵՄ Համապարփակ հետ ընդլայնուած գործընկերութեան համաձայնագրին: Եւ աւելի քան 100 էջ է՝ բաղկացած 300 գործնական քայլերէ, որոնք կառավարութիւնը կը նախատեսէ ճեռնարկել:

Հայաստանի Կողմէն Արտաքին Քաղաքական Արեւելումը Զփոխելը Գնահատելի է. Ուսւ քաղաքագէտ

Ուսւաստանի համար կարեւոր եւ գնահատելի է, որ յեղափոխութենէն ու իշխանափոխութենէն ետք Հայաստան իր արտաքին քաղաքական արեւելումը եւ ուղղութիւնը չէ փոխած «Արմէնքրես»-ի հաղորդմամբ՝ Հայաստանի մէջ երեւան-Մոսկուա տեսակամուրջին նման տեսակէտ յայտնած է պատմական գիտութիւններու դոկտոր, Ուսւաստանի գիտութիւններու ակադեմիաի (ՈԳԱ) համաշխարհային տնտեսութեան եւ միջազգացին յարաբերութիւններու հիմնարկի գլխաւոր գիտաշխատող, կովկասագէտներու գիտական միութեան սահմանագահ Ալեքսանդր Քորիլովը:

«Հայաստանի ներկայիս իշխանութիւնները, երբ եկան իշխանութեան, փոխեցին իրենց՝ արտաքին քաղաքական ուղղութիւնը փոխելու մասին նախկին տեսակէտը: Այդ առարկայական է, քանի որ եթէ ելլենք Հայաստանի ազգային հետաքրքրութիւններէն, ապա կարելի չէ քաղաքական ուղղութիւնը մասնի դէպի Ուսւաստանի հետ յարաբերութիւններու խզման», ըսած է Քորիլով:

Անոր կարծիքով՝ Հայաստանն ու Ուսւաստանը հիմա կ'անցնին նոր յարաբերութիւններու ձեւադան փուլ, քանի որ ենք դէպի Հայաստանի ազգային հետաքրքրութիւններէն, ապա կարելի չէ քաղաքական ուղղութիւնը մասնի դէպի Ուսւաստանի հետ յարաբերութիւնները, արդէն յայտարուած է, արտաքին քաղաքականութեան մօտեցումը պիտի չփոխուի: Այդ մէկը շատ կարեւոր եւ գնահատելի է Ուսւաստանի

Թուրքիոյ Խորհրդարանը Մերժած է Հրանդ Տինքի Սպանութեան Ուսումնասիրութեան Առնչութեամբ Կարօ Փայլանի Պահանջը

Թուրքիոյ քրոտամէտ «Ժողովուրդներու դեմոկրատական» կուսակցութեան կողմէն (HDP) ընտրուած հայպատգամաւոր Կարօ Փայլանի խորհրդարանին Հրանդ Տինքի սպանութեան գործը ուսումնասիրող յանձնաժողովը հիմնելու առաջարկ ներկայացուցած է:

Հայտ «Ertenerhaber.am»-ի՝ հայպատգամաւորը յիշեցուցած է, որ Հրանդ Տինքի սպանութեանը մէջ 12 տարի, կարօ Փայլանի սպանութեան գործը առաջարկած է:



Թուրքիոյ Խորհրդարանի հայ պատգամաւոր անցած է 12 տարի, կարօ Փայլանի

սակայն մէնչ օրս ամբողջութեամբ չէ բացայացուած:

Փայլան իր առաջարկով յիշատակած է նաեւ Տինքի նկատմամբ թուրքիոյ քրէական օրէնսդրիքի տիրապառչակ 301-րդ (թուրք ժողովուրդն ու թուրքիոյ պետական կառուցցները վիրաւորելը) յօդուածով իրականացուած հետաքրքին:

«Հրանդ Տինքը «Ակօս» թերթի մէջ Սապիհա կէռքչնի մասին հրապարակած յօդուածէն (06.02.2004) ետք յատնուեցաւ ազգայնամոլ շրջանակներու թիրախին մէջ: Յօդուածէն ետք, գլխաւոր շտապը յայտարարութիւն տարածեց, ապա Տինք կանչուեցաւ Պոլսոյ նահանգապետարան ու «գգուշացուեցաւ»: Անկէ ետք ալ Տինքի նկատմամբ՝ 2005 Ապրիլ 16-ին քրէական օրէնսդրիքի 301-րդ յօդուածի (թուրքութիւնը վիրաւորելու) յատկանիներով գատավարութիւն ականակատաւ: Դատարանը դատավճիռ կայացուց (6 ամսուան ազգային մէրժութեամբ): Բարձրագոյն դա-

տարանն ալ վճիռը հաստատեց՝ հակառակ մասնագիտական զեկոյցին ու դատախազի առարկութեան: Փայլան նշած է, որ պետական մարմիններու տարբեր ներկայացուցիչներ տեղեկացուած եղած են Տինքի սպանութեան ծրագրիրին մասին, սակայն ոչինչ ըրած են զայն կանխելու համար, դեռ աւելին՝ Տինքի մարդասպանը ձերբակալուելիք ու Սամունի սատիկանութիւն տեղականացուած աշխատակիցներուն կողմէ «Հերոս»-ի պէս ընդունուած է: Փայլան յիշեցուցած է, որ այդ մէկը ապացուցող լուսանկարները յայտնուած էին մամուլի մէջ:

«Անհրաժեշտ է, որ խորհրդարանը դէպիքի պատասխանատուները բացայացուելուն աջակցելու, հանրային խիղճը հանգստացնելու ու այդպիսով նման ողբերգութիւնները կանխելու կամք ցուցաբերէ: Այդ պատճառով ալ կ'ուզենք եւ կը պահանջներ, որ խորհրդարանի մէջ ուսկան գատավարութիւններու մասնակատաւ: Դատարանը դատավճիռ կայացուց (6 ամսուան ազգային մէրժութեամբ): Բարձրագոյն դա-

լուածը կարծիքով է իշխանական կարծիքը:

Human Rights Watch Դրական

Գնահատականներ Տուած է Հայաստանի Ներկայ Իշխանութիւններուն Սասին



Կովկասագէտներու գիտական միութեան նախագահ Ալեքսանդր Քորիլով

ուժեր, փոխուած է առաջնորդներու գործութիւնը մասին նախկին տեսակէտը: Այդ առարկայական է, քանի որ եթէ ելլենք Հայաստանի ազգային հետաքրքրութիւններէն, ապա կարելի չէ քաղաքական ուղղութիւնը մասնի դէպի Ուսւաստանի հետ յարաբերութիւններու խզման», ըսած է Քորիլով:

«Հայաստանի նոր իշխանութիւններու օրօք իրականացուած հետաքրքին բնակչութիւններու միակողմանի էր, յայտարարած է Human Rights Watch հեղինականուր կազմակերպութիւնը հրապարակած տարեկան գեկուցին մէջ՝ փաստելով, որ այդ հետաքրքին արդիւնքով դատարանի առաջնական միայն ընդդիմադիրները, 52 ցուցարար յայտնացուած էր բանտը:

Հայաստանի նոր իշխանութիւնները, վերակենացացուցին արդէն աջակցելու գործութիւններու մեջ արդարական քարտավաններու, ապա կարելի չէ քաղաքական ուղղութիւնը մասնի դէպի Ուսւաստանի հետ յարաբերութիւններու խախտումներէն», - ընդգծած է Human Rights Watch-ը:

Քննադատելով նախորդ իշխանութիւնները՝ Human Rights Watch-ը միաժամանակ գովասան-քի խօսքը հայ պատիքութիւններու որոնց հիմամբ ընտրութիւններու ժամանակակից կաշառք առաջար

Սերժի Լուլթիւնը



ԹԱԹՈՒ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

Հայաստանի երկրորդ նախագահ, 2008-ին Սահմանադրական կարգը տապալելու մէջ մեղադրուող Ռոբերտ Քոչարեանի շուրջ արդէն ամիսներ տեսող զարգացումներում երրորդ նախագահ Սերժ Սարգսեանի լուլթիւնը ապշեցնող է:

Մի կողմ ենք թողնում, թէ ինչքանով է հիմնաւոր Քոչարեանի սպամամբ առաջադրուած մեղադրանքը եւ արդեօք Հայաստանի արդարադատութիւնը ի վիճակի է լինելու դուրս գալ այս գործի տակից: Խօսքը հենց արդարադատութեան մասին է, այլու վրէժինդրութեան, մի բան, որ եղել է Քոչարեան-Սարգսեան 20-ամեայ իշխանութեան բաղադրիչներից:

Սերժի լուլթիւնը անբացատրելի է քաղաքական, բարոյական ու մարդկային առումներով:

Եթէ Քոչարեանը փորձել է Սահմանադրական կարգը տապալել, ապա դա արել է ոչ միայն իր, այլեւ, առաջին հերթին իր երկար տարիների քաղաքական գինակից Սերժ Սարգսեանի համար: Աւելի պարզ, Սարտի 1-ի թիւ մէկ շառուն հենց Սերժ Սարգսեանն էր: Անկասկած, Սերժ Սարգսեանը փողոցի գործիչ չէ, որպէսզի դուրս գալ փողոցի պաշտպանութիւն իր երկար տարիների քաղաքական գինակից Քոչարեանի: Աւելին, Սերժը կարող է գոյատեև ամէնուր, բայց ոչ փողոցում, քանի որ փողոցում նա ունի զրո աջակցութիւն, եւ փողոցը, մէծ հաշուով, նրա ամենավտանգաւոր հակառակորդն է: Փողոցից բացի, կան այլ միջոցներ, որոնք, ցանկութեան դէպքում, Սարգսեանը կարող էր օգտագործել՝ ի պաշտպանութիւն Քոչարեանի:

Մէկ այլ իրողութիւն կար նրա նախագահութեան տասը տարիներին: Սերժի շուրջ եւ նրա փեսայի ձեռքում գտնուող մեղիան անուղղակի կերպով Սարտի 1-ի պատախանատութիւնը թողնում էր Քոչարեանի վրայ: Տասը տարիների ընթացքում փորձ արուեց Սարտի 1-ի արիւնը մաքրել Սերժի վրայից եւ այն թողնել միայն Քոչարեանի վրայ: Այս հարցում, կրկին անուղղակի, այսօր Սերժին օգնում է նաեւ Նիկոլ Փաշինեանի արդարադատութիւնը: Քրէկան գործեր են յարուցուել Քոչարեանի եւ Սարտի 1-ի ուժացների վրաց, սակայն Սերժ Սարգսեանը անգամ չի կանչուել հարցաքննութեան:

Սերժի լուլթիւնը անբացատրելի է նաեւ բարոյական ու մարդկային առումով: Եթէ անգամ Քոչարեանը չի կանչը, եթէ անգամ իշխանութիւնը ստացած չի կանչը Սարտի 1-ի արեան ճանապարհով, ապա, միեւնոյն է, որպէս

Հայաստանի երրորդ նախագահ (ճիշտ է՝ չընտրուած ժողովրդի քուէով), նա իրաւունք չունի լրելու:

Ընկերներին գժուար պահին թողնելը Սերժի քաղաքական կենսագրութեան անփոփոխ գծերից է: Ժամանակին Սերժ Սարգսեանը դուրս եկաւ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի դէմ այն դէպքում, երբ 1993-ից նա խոնարհաբար ծառայել էր առաջին նախագահի վարչակազմին: Բաւական էր, որ Լեւոնը դժուար կացութեան մէջ լինի, եւ Սերժն այլեւս նրա կողքին չէր:

Մեծ հաշուով, Սերժ Սարգսեանը »քաշել« է հենց Հանրապետական կուսակցութեանը: Վարչապետի աթոռից իր ստիպողական հրաժարականից յետոյ նա ամիսներ շարունակ մնում է կուսակցութեան առաջնորդի դիրքում՝ ցոյց տալով քաղաքական նոնսենսի հերթական օրինակը: Եթէ Սարգսեանը քաղաքական մտածողութիւնը ունի, ապա պէտք է նոյն օրն իսկ՝ 2018-ի Ապրիլի 23-ին, հրաժարուեր կուսակցութեան ղեկավարի աթոռից: Նա այդ աթոռից մնացել է կառչած՝ հարուածելով ՀՀ-ին:

Ծար.ը էջ 18

Փաշինեան.

«Մենք Զախորելու իրաւունք Չունինք»

Ինչպէս եւ ինչու տեղի ունեցաւ հայաստանեան յեղափոխութիւնը, ինչ փոխուեցաւ իշխանափոխութենէն ետք եւ ուր կ'երթաց նոր Հայաստանը. Տաւոսի համաշխարհական շարժման դրդապատճառներուն մասին, գրած է. - «1988 թուականին Հայաստանը եղել է առաջին երկրներից մէկը, որը խարիսկել է քոմունիստական ուժի միջոցում՝ համազարդական շարժման միջոցով»:

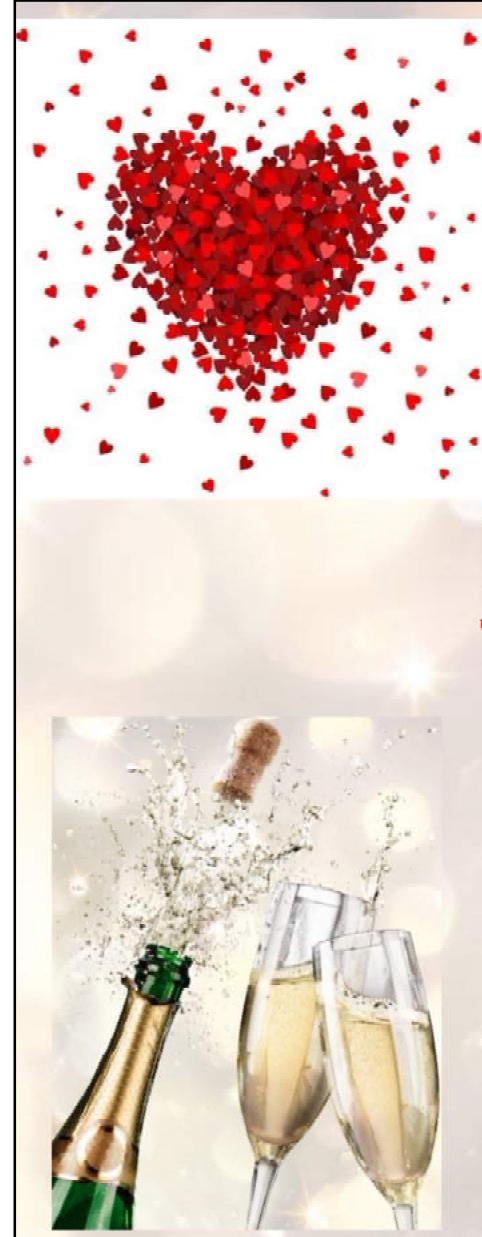
«Երկրորդ՝ Հայաստանը դէպի ծով ելք չունեցող, սահմանափակ բնական ուսուրաներով ու բարդ աշխարհաքաղաքական տարածաշրջանում գտնուող երկիր է, որը անվտանգութեան լուրջ մարտահրաժեներ ունի», - թուարկած է Հայաստանի ղեկավարը աւելցնելով նաեւ նախկին ուժիմն ալ իր հերթին երկիրը փակուղի մտցուցած է: Միակ ելքը ժողովրդավարութեան հաստատումն էր, իսկ անոր համարիլ, Փաշինեանի խօսքերով, ժամանակ ժամանակակից հայաստանութեան գործող հապրոդ հայերը:

«Դա բացարձակ ոչ բռնի, առանց գոհերի յեղափոխութիւն էր. սէրը, եղբայրութիւնը, հանդուրժողականութիւնը հայկական ազգային շարժման կարգախօսնին», - յիշեցուցած է այդ շարժումը մէջ ապրող հայերը:

«Դա բացարձակ ոչ բռնի, առանց գոհերի յեղափոխութիւն էր. սէրը, եղբայրութիւնը, հանդուրժողականութիւնը հայկական ազգային շարժման կարգախօսնին», - յիշեցուցած է այդ շարժումը: Միջազգական ամենակած կառավարութիւնը հաստատեց բարեփոխումների յաւակնուութեան ծրագիրը՝ կաշառակերութեան դէմ պայքար, մենաշնորհների վերացում, տնտեսական ու քաղաքական հաւասար մրցակցութեան ապահովում, աղքատութեան յաղթահրաժենում, անկախ դատական համակարգ»:

Եզրափակելով յօդուածը՝ Նիկոլ Փաշինեանը գրած է. - «Մենք վճռական ենք՝ հասնելու մէր վերջնական նպատակին՝ ունենալ կայուն, ժողովրդավարական անուղղական անդամութեան մէջ կրնայի ունենալ ուղագմաքաղաքական ու տնտեսական դաշինքնե-

Ծար.ը էջ 18



Կազմակերպութեամբ ՍԴՀԿ Սապահ Գիւլ Մասնաճիւղի

Valentine's Day

Միջերկրական Ճաշեր, ներառեալ Գինի և զովացուցիչ:

Տեղի կ'ունենայ Ճարայ 9 Փետրուար
2019, երեկոյեան ժամը 7:00-էն սկսեալ:

Սուտրի նուէր՝ \$60

Հայր՝ 9537 Shoshone Ave, Northridge, CA 91325

Տեղերը ապահովելու համար՝

Հեռ. 818-434-4950, 559-313-0147

Join us for a night of divine
Mediterranean cuisine
Wine and soft drinks are included
It's our annual

Valentine's Day

Donation \$60

የጥዋናነት ሲከፍል በቅርቡ እና የሚከተሉ ስምምነት በመስጠት ተደርጓል



«Ակու» թերթի խմբագիր
Հրանդ Տինքի նահատակութեան
12րդ տարելիցին առթիւ, Կիրակի,
20 Փետրուար 2019, յուշ երեկոյ մը
կազմակերպուած էր Լոս Անձելոսի
Պոլսահայ Միութեան կողմէ, որ
տեղի ունեցաւ միութեան հանդի-
սարահին մէջ:

Ծիրակիս պայքարը անդրադարձաւ
Հայ մամուլի ազգանուէլ ծառայու-
թիւններուն եւ գեղեցիկ համադ-
րումով մը վիճակագրական համա-
պարբակ ու շահեկան տեղեկու-
թիւններ տուաւ մեր դարաւոր
մամուլի տարբեկ բաժանմունքնե-
րուն մասին, սալիկներու ցուցադ-



Բազմահարիւր ներկաներուն
հետ միջոցառման մասնակիցներ-
րուն մէջ էին թեմիս Բարեջան
առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան արք.ի
ներկայացուցիչ Հոգեշ. Տ. Տաճատ
Ծ. Վրդ. Եարտօնմեան, Նախկին
առաջնորդ Գերշ. Վաչէ արք. Յով-
սէփեան, Հայ Աւետ. Եկեղեցիներու
միութեան կողմէ Վեր. Ճօ Մաթոս-
եան, գոնկրեսական Պրատ Շերման,
ինչպէս նաեւ Հայ աւանդական
կուսակցութիւններու, մամուլի եւ
հասարակական տարբեր կազմա-
կերպութեանց ներկայացուցիչներ:

Պոլսահայ Միութեան Մշակութային Յանձնախումբի ատենապետ Տոքթ. Յովհաննէս Աւետիքեանի բարի գալուստի խօսքէն ետք ներկաները յոտնկայս լրութեամբ յարգեցին յիշատակը նահատակ Հրանդ Տինքին, որուն հետեւեցաւ հոգեհանգստեան կարծարարողութիւն մը, մասնակցութեամբ ներկայ հոգեւորականնեռուն:

*Օրուան հանդիսավար եւ Պոլ-
սահայ Միութեան ատենապետ իրա-
ւաբան էտվին Մինասեան արդա-
րութեան եւ ազատութեան ռահվի-
րայ Հրանդ Տինքի ժողովրդանուէր
պայքարը ոգեկոչէ ետք քեմ հրա-
ւիրեց «Ակօս»ի երկարամեայ աշ-
խատակիցներէն Հրանդ Տինքի գոր-
ծակից Զաքարիա Միլիտանողլուն
եւ զինք պարզեւատրաեց Հրանդ
Տինքի «Հոգիի Ազատութեան եւ
Արուառեւթեան Շանանա»ով:*

Երեկոյի գլխաւոր բանախօսն
էր պոլսահայ ծանօթ ճարտարա-
պետ, հեղինակ եւ հետախոյզ Զա-
քարիա Միլիտանովլուն: Ան ոգեկո-
չելէ ետք նահատակ խմբագիրին

Արտագին Կոչ Մեր Ժողովուրդին

Նորկալի Սրբապղծութիւն Յայ Առաքելական Եկեղեցւոյ Բարձրաստիճան Հոգեւորականներուն Հանդէաց

Նոր Տարրուան եւ Ս. Մննդեան
Հոգեկից Տօներուն առիթով, մեր
Ժողովուրդը ծովածաւալ բազմու-
թեամբ մը ողողած էր Հայց. Առա-
քելական Եկեղեցւոյ Արեւմտեան
Թեմի Սրբոց Ղեւոնդեանց Մայր
Տաճարը եւ անոր յարակից մասնա-
բաժինները:

Օրուան պատարագիչն էր Թե-
միս սիրեցեալ Առաջնորդ, մեր եկե-
ղեցուց փայլուն կղերականներէն Գերշ.
Տ. Յովնան Առք. Տէրտէրեան:

Դժբախտաբար, այդ օր եւ
անկէ քանի մը օր առաջ, Մայր
Տաճարի դիմացի մայթին մօտ,
երկու ոչ հայ պատանիներ անգլերէն
եւ հայերէն լեզուներով պատառ մը
բոնած էին, պահանջելով Ն.Ս.Օ.Տ.Տ.
Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթո-
ղիկոսին եւ մեր Առաջնորդին հրա-
ժարականը:

Այս արարքի ետին կանգնած
էր մամլոց բարոյազուրկ գործիչ մը,
որ այս պատանի-ներուն ուղղու-
թիւն կուտար եւ նկարահանումներ
կ'ընէր՝ ձախ-աջ վազվելով:

Այդ լրագրող կոչեցեալը եւ
իրեն նիւթապէս հովանաւորողները,
անսամօթաբար այդ-պիսի պիղծ եւ
անշնորհք գործի լծուած էին, մեր
Սուրբ Եկեղեցւոյ կղերականները
օտարնե-րուն աչքին առջեւ նսե-
մազնելու:

Նմանապէս, այս լրագրողը հայ-
կական հեռատեսիլի մգլուտած յայ-
տագրէ մը քանի մը ելոյթ ունենա-
լով, ստապատիր, անհիմն մեղադ-
րանքներով բացարձակապէս սուտ

տեղե-կութիւններ կը հաղորդէր:
Յիշենք, թէ Արեւմտեան թեմի
Առաջնորոր, թեմի 51 ծոլիսեռու

ՃԱՆԱՀՅՈՒՐԻԸ, ԽԱՆԻ ՀԻ ՄԱԼԱՎԻՆ

Դատի իրաւունքները:
Յուշ երեկոյի գեղարուեստա-
կան բաժնին մէջ պատշաճ ասմուն-
քով ելոյթ ունեցան Աստիկ Տա-
տուրեան, տուտուկի ընկերակցու-
թեամբ Ալյաեռ Վարդանեանի:

կողմէ ընտրուած պատգամաւորա-
կան ժողովի եւ Աստուծոյ կամքով
կ'ընտրուի, եւ ոչ թէ քանի մը
անձեռու ձաբուտուքներով այլ պաշ-
տօնին կը հասնի:

2003-ին, մեր թեմի Առաջնորդ՝
ընտրուեցաւ Գերշ. Տ. Յովսան Արք.
Տէրտէրեան: Այդ թուականէն ի վեր
Արեւմտեան թեմը իր հոգեւոր, ազ-
գային, մշակութային, հալքենաշէն
գործունէութիւններով իր ՈՍԿԵ-
ԴԱՐԸ Կ'ԱՊՐԻ: Անձ մը աչքով կոյտ
եւ մտքով կաղ պէտք է որ ըլլաց,
չտեսնելու համար Արեւմտեան թե-
մի փառաւոր վիճակը եւ բազմաթիւ
հաւատացեալ-ներու ներկայութիւնը
մեր եկեղեցիներէն ներս: Այս բոլորը
եղած են մեր երիտասարդ, տքնա-
ջան եւ Աստուածատուր տաղանդնե-
րով օժտուած սիրելի Առաջնորդին
ղեկավարութեամբ:

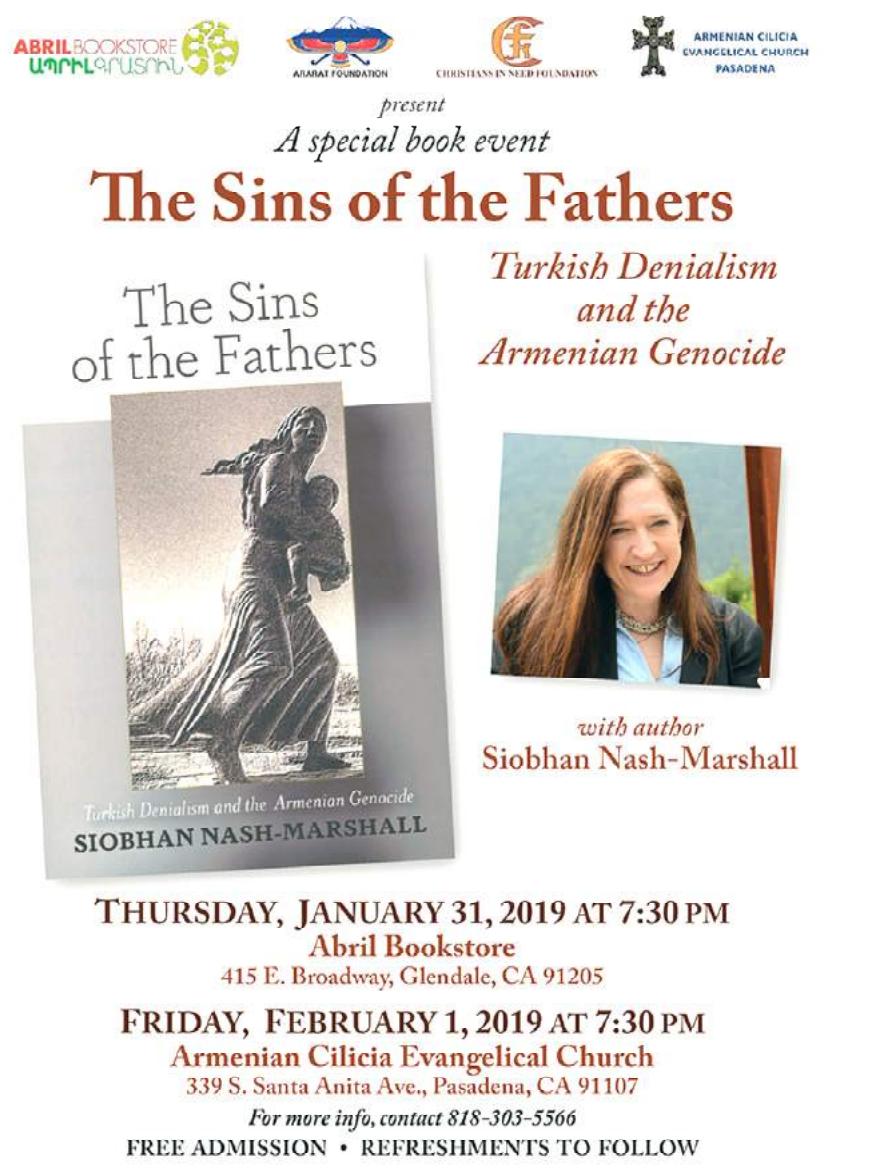
Այսու գիրով, Հոս Անձելոսի
իրաքահացերու Ընտանեկան Միու-
թիւնը խստօրէն կը դատապարտէ
մեր Սուրբ Եկեղեցին եւ մեր թան-
կագին, շինարար, բազմավաստակ
Առաջնորդին նաևմացնող այս բաժ-
բասանքները, եւ մեր անվերապահ
եւ ամբողջական գօրակցութիւնը կը
յայսնենք մեր թեմի արժանաընտիր
Առաջնորդին, աղօթելով որ Աստ-
ուած պահէ եւ պահպանէ եւ ծառա-
յութեան երկար օրեր պարզեւէ մեր
Եկեղեցւոյ հոգեւոր եւ աշխարհիկ
բոյոր սպասարկողներուն:

ԼՈՍ ԱՆՁԵԼՈՍԻ

Դատի իրաւունքներ:

Ոգեկոչական սոյն միջոցա-
ռումի աւարտէն ետք տեղի ունե-
ցաւ օրուան դասախոսներու գիր-
քերու վաճառք եւ պատշաճ հիւրա-
սիրութիւն:

q.U.

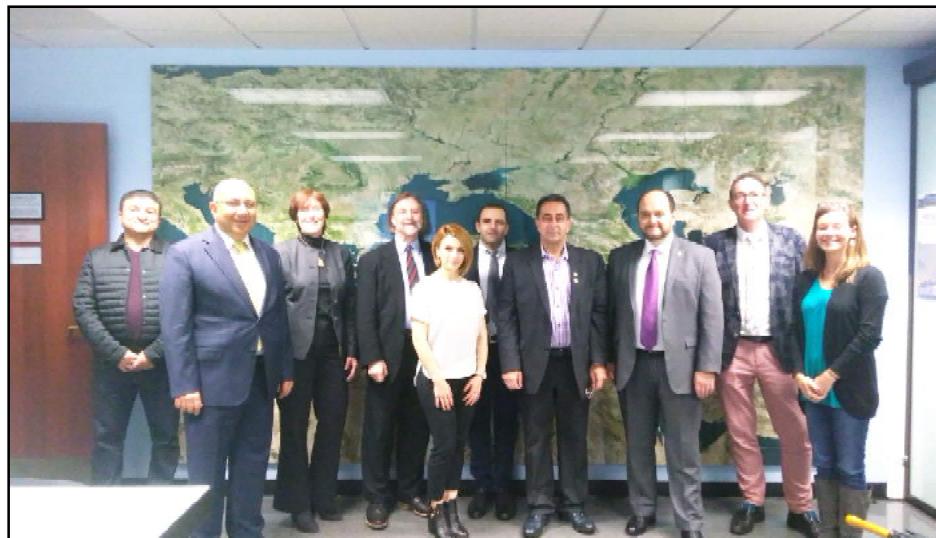


Արայիկ Յարութիւնեանն Այցելել է Լոս Անջելեսի Հայկական Դպրոցներ



Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում աշխատանքային այցով գտնուող ՀՀ կրթութեան եւ գիտութեան նախարարի պաշտօնակատար Արայիկ Յարութիւնեանն այցելել է Լոս Անջելեսի հայկական դպրոցները։ Արայիկ Յարութիւնեանը նախ այցելել է ԱՌ. Դի. Վայթ տարրական դպրոցը, որ-

զարգացումների համատեքստում, երբ առաջնահերթ է դարձել ԱՄՆ գիտակրթական եւ տեխնոլոգիական ներուժի ներգրաւումը մեր երկրում տեղի ունեցող փոփոխութիւններին։ Նախարարի պաշտօնակատարը շնորհակալութիւն է յացտնել ջերմ ընդունելութեան համար՝ ընդգծելով սփիւռքի հայկա-



տեղ կրթութիւնն իրականացրում է երկու լեզուներով՝ հայերէն եւ անգլերէն։ Նախարարի պաշտօնակատարը հանդիպել է դպրոցի պատասխանատուների եւ տնօրէնի հետ, քննարկել մի շարք հարցեր, այդ թվում՝ դասագրքերի եւ ուսուցիչների վերապատրաստումների վերաբերեալ։

Արայիկ Յարութիւնեանն այցելել է նաեւ Շարլոտ եւ Ելիզ Մերիլինքեան Հայ աւետարանական վարժարան, որտեղ տեղի ունեցած միջոցառման ընթացքում հանդէս է եկել ելոյթով։ Նա իր խօսքում նշել է, որ ՀՀ նոր կառավարութեան համար սփիւռքի հետ համագործակցութիւնն էլ ավելի կարեւոր է Հայաստանում վերջին շրջանում տեղի ունեցող տնտեսական

կան համայնքների մասնակցութիւնը Հայաստանում տեղի ունեցած յեղափոխութեանը։ «Քերջին օրերին զարմանքով նկատել եմ, որ սփիւռքի մեր հայրենակիցները՝ փոքրից մինչեւ մեծ, սկսել են ապրել բացառապէս հայրենիքի խնդիրներով, նրանք ուշադիր հետեւել եւ, ըստ էութեան, մասնակից են դարձել յեղափոխութեանը։ Փոքրերը երգում են յեղափոխութեան երգերը, հարցեր տալիս դրա առաջնորդների մասին», - նշել է Արայիկ Յարութիւնեանը։

Այնուհետեւ նախարարի պաշտօնակատարն այցելել է նաեւ Լոս Անջելեսի կալիֆոռնիան համալսարան /UCLA/, որտեղ հանդիպել է Մերձաւոր Արեւելքի լեզուների եւ մշակոյթների փակուլտետի կողմանի անուան համագիտութեան ինստիտուտի տնօրէն Վիլեկէ Վենդըրիսի հետ։ Հանդիպման ընթացքում քննարկուել են Հայաստանի հետ համագործակցութեան գարգացման հե-

Ոոթըրի Միջազգային Կազմակերպութեան 29-րդ Տարեկան Խաղաղութեան Նուիրուած Համագումար

Ոոթըրի միջազգային կազմակերպութեան 29-րդ տարեկան Խաղաղութեան նուիրուած համագումարը տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ, Փետրուար 23, 2019-ին առաւտօնեան ժամը 8:00-էն 12:00 Լա Վլըրն համալսարանի Մորկըն հանդիսաբարձին մէջ։

Գլխաւոր բանախօսն է Միացնալ Նահանգներու փոխադրամիջոցներու նախ-կին նախարար Ոէ Հահուտ։

Նաեւ ելոյթ պիտի ունենան համաշխարհային խաղաղութեան շատագով յայտնի դէմքեր։

Բացման խօսքով ելոյթ պիտի ունենաւ սոյն կազմակերպութեան ատենապետ Դոկտ. Կարպիս Տէր եղիայեան, որ անցնող 29 տարիներուն յաջողութեամբ կատարած է սոյն պաշտօնը։

Rotary International District 5300 Garbis Peace Institute 29th ANNUAL PEACE CONFERENCE

"Peacebuilding: One Person at a Time"

Saturday, February 23, 2019 / 8:00 am - 1:00 pm
Ann & Steve Morgan Auditorium / University of La Verne

Donation includes conference meal: \$30.00 pre-registration by February 18, 2019 \$40.00 at the door. Parents are welcome. \$5.00 maximum event registration http://www.laverne.edu/rotary/2019-peace-conference/			
Event Website: http://www.laverne.edu/rotary/2019-peace-conference/			

For further information, registration, and sponsorship opportunities contact: Michael DeRosa Tel: (626) 791-2885 Email: Michael@DeRosa.com

Հետաքրքրուողներ կրնան դիմել Դոկտ. Տէր եղիայեանին (818) 523-3353։



ընթացքում պայմանաւորուածութիւն է ձեռքբերվել ՀԲԸՄ-ի աւագդարոյների աշակերտների ուսուունական պրակտիկան Հայաստանում, այդ թվում՝ ՀՀ կրթութեան եւ գիտութեան նախարարութիւնում կազմակերպելու վերաբերեալ։ Բացի այդ, ՀԲԸՄ-ի խորհրդի անդամները բարձրաձայնել են սփիւռքի մասնագիտների ներուժը մեր երկրում տեղի ունեցող ծրագրերին և առաջիկայ համատեղ անելիքները։ Արայիկ Յարութիւնեանը հայցել է ստացել մասնակցելու շաբաթ օրը կայանալիք հայկական սփիւռքի թեմայով խորհրդաժողովին, որտեղ նա հանդէս կգալ ելոյթով։

Նախարարի պաշտօնակատարն այցել է նաեւ Հարաւային կալիֆոռնիայի համալսարան USC, որտեղ շրջել է համակարգչային գիտութեան լաբորատորիայում, այնուհետ ծանօթացել հայպիտու-

Հար.ը էջ 18



MARONIAN
INSURANCE SERVICES

Since 1975, we have proudly served our community's insurance needs.

CA Insurance Lic. #0C99815



WELCOME HOME & AUTO INSURANCE

Along with all of our other *Trusted Insurance Services*



We will shop you with over 20 A-rated companies to find the best fit for your needs and budget.

CALL US FOR A PERSONALIZED QUOTE

(818) 500 9305

massis Weekly

Volume 39, No. 03

Saturday, January 26, 2019

Pashinyan and Aliyev Hold “Informal” Meeting in Davos

DAVOS (RFE/RL)—Armenia's Prime Minister Nikol Pashinyan and Azerbaijan's President Ilham Aliyev met in Davos, Switzerland on Tuesday for what they described as “informal” talks on the Nagorno-Karabakh conflict.

A short statement by Pashinyan's office said they “exchanged views” on the current state of the Karabakh negotiation process and “further discussions.”

In a separate Facebook post, the Armenian leader said the meeting held on the sidelines of the World Economic Forum lasted for about 90 minutes.

Aliyev's press service issued a virtually identical statement cited by the Trend news agency.

Aliyev and Pashinyan spoke to each other for the first time on the sidelines of a summit of former Soviet republics held in Tajikistan in September. There has been a significant decrease in ceasefire violations around Karabakh and along the Armenian-Azerbaijani border since then.

The two leaders talked again during another ex-Soviet summit that took place in Russia in early December. Aliyev said afterwards that the year 2019 will see a “new impetus” to the Karabakh peace process.



The Russian RIA Novosti news agency quoted Aliyev as saying in Davos earlier on Tuesday that his previous conversations with Pashinyan were “useful.”

For their part, the Armenian and Azerbaijani foreign ministers have met for four times in the last six months. The U.S., Russian and French mediators seemed particularly encouraged by the most recent of those meetings which took place in Paris on January 16.

In a joint statement, the three co-chairs of the OSCE Minsk

Group said Foreign Ministers Zohrab Mnatsakanian and Elmar Mammadyarov “agreed upon the necessity of taking concrete measures to prepare the populations for peace.” They said another Aliyev-Pashinyan encounter could “give a strong impulse to the dynamic of negotiations.”

With virtually no details of the Armenian-Azerbaijani negotiations made public so far, it remains unclear whether the two sides have narrowed their differences on how to end the protracted conflict.

Armenian President Appoints Several Cabinet Ministers

YEREVAN — President Armen Sarkissian has signed relevant decrees on Saturday appointing a number of Cabinet ministers for the new Armenian government lead by PM Nikol Pashinyan.

The ministers of defense, finance and foreign affairs as well as eight other members of the cabinet have been formally reappointed to their posts.

In another decree, Sarkissian appointed Zaruh Batoyan as minister of labor and social affairs. She has served as a deputy minister in the same agency until now.

Batoyan, 39, is the first new minister in Pashinyan's post-election cabinet. She is also its sole female member so far.

The cabinet members who have kept their jobs also include senior My Step figures such as Education Minister Arayik Harutiunian and Local Government Minister Suren Papikian as well as Justice Minister Artak Zeynalian. The latter is a leading member of a pro-Western bloc that challenged My Step in the December 9

Continued on page 4

Turkish Parliament Rejects Garo Paylan's Demand to Investigate Dink's Murder



Garo Paylan'ın 17 Ocak'taki Genel Kurul konuşması (2019)
Garo Paylan: "Hrant Dink 19 Ocak 2007 tarihinde katledildi ve tetkiki Trabzon Polisinden istihbarat görevlilerince ugurlandı ve İstanbul'da istihbarat görevlilerince katıldı. Hrant Dink - gencülerde belli olmaya istihbarat görevlisi sahiptiğinde katıldı. Bütün bu görüntüler sabitken, mahkemeye verilmişken, on iki yıldır her noktaya hılgahen devletimiş, hı istihbarat görevlilerini mahkeme önüne çıkaramamıştır. Çıkarılmış görüntükleri de tek tek beraat ettirilmiştir, serbest bırakılmıştır."
Garo Paylan: "Hrant Dink was slaughtered on January 19, 2007, and the shooter was hailed by the intelligence staff from Trabzon police, and was greeted with intelligence officers in Istanbul. Hrant Dink - the images were slaughtered in the witness of a certain dozens of intelligence officers. When all these images are stable, the court has been given to the court, the state that has been able to find every point for twelve years has not. What they seem to have removed is the only one who has been acquitted, they are released."

ANKARA—Armenian lawmaker of the Turkish Parliament Garo Paylan urged the Parliament to deal with the investigation of the murder case of Istanbul-Armenian intellectual Hrant Dink, gazeteduvar reported.

“After being murdered Hrant Dink became a symbol of seeking equality, pluralism, democracy and justice in Turkey. 12 years have passed since his murder, but this case is still not disclosed”, Paylan said in the Parliament.

Presenting the details of Dink's murder, the lawmaker said the state has also its share of guilt.

“Hrant Dink has been targeted

by nationalists after publishing an article in 2004 about Ataturk's daughter and first female fighter pilot Sabiha Gokchen which revealed that Gokchen had an Armenian origin. That time the Turkish General Staff issued a statement on this article, Dink also received warning from the Istanbul Governor's Office”, Paylan said.

He noted that the Turkish officials and media also contributed to the intensification of nationalist moods against Dink.

The Turkish parliament, however, rejected Paylan's demand and proposal to investigate and contribute to disclosing the case.

Armenian Government Reports Major Rise In Tax Revenue

YEREVAN -- Armenia's State Revenue Committee (SRC) has reported a more than 14 percent increase in the amount of taxes and customs duties collected by it in 2018.

The SRC chief, Davit Ananian, said on Wednesday the total tax revenues worth 1.3

trillion drams (\$2.7 billion) also exceeded the Armenian government's 2018 target by 3.5 percent. He attributed the major increase to SRC efforts to improve tax collection and administration.

Prime Minister Nikol Pashinian's government pledged to crack down on widespread tax evasion when it took office in May. Ananian promised at the time that its tax revenues “will be substantially higher than planned” this year.

According to Pashinian, over the next two months alone the SRC recovered more than 20 billion drams (\$42 million) of unpaid taxes from 73 companies.

The 2019 state budget commits the government to increasing its bud-



getary revenues by another 15 percent this year. This would enable the government to further cut the budget deficit while boosting public spending by around 12 percent.

Armenian tax revenue rose by more than 7 percent in 2017. The improvement was particularly visible in the national customs service long regarded as one of the country's most corrupt government agencies.

Ananian, who served as a deputy finance minister before taking over the SRC, acknowledged in May that his predecessor, Vartan Harutiunian, tackled the informal sector of the Armenian economy “quite effectively.” But he said the fight against tax fraud will be tougher and “even more effective” during his tenure.

Former Environment Minister Wanted for Corruption

YEREVAN -- The Special Investigative Service (SIS) has asked a Yerevan court to issue an arrest warrant for Armenia's former Environment Minister Aram Harutiunian after formally accusing him of receiving \$14 million in bribes.

The Special Investigative Service (SIS) reiterated prosecutors' recent allegations that an Armenian businesswoman, Silva Hambardzumian, paid the money in 2008 in return for obtaining a dozen mining licenses from Harutiunian's ministry.

Hambardzumian claimed to have bribed Harutiunian through several intermediaries close to him when she spoke to RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) in late October. She said that the mining licenses were subsequently revoked and that she never got her money back.

Hambardzumian allegedly paid the first installments of the bribes, worth \$6 million, in cash.

According to an SIS statement, she wired the rest of the money to bank accounts in the United Arab Emirates. Harutiunian subsequently transferred the sum to the Swiss bank account of an "international company" linked to him, said the statement.

Harutiunian denied through a lawyer the corruption accusations brought against him by SIS. The lawyer, Karen Hakobian, said that Harutiunian has not fled Armenia but refused to shed more light on his whereabouts after a Yerevan court issued an arrest warrant for him. Nor did Hakobian say whether his client will surrender to the Investigative Service following the court's decision.

Hakobian dismissed the charges



as "nonsensical." "Those licenses were never of any use to anyone," he said, adding that nobody would have paid millions of dollars for the right to search for, rather than mine, metals in several potential deposits in Armenia.

"I think that the investigation will continue and these accusations will be refuted," the lawyer told journalists.

Hakobian also said that the former minister was not allowed to travel abroad recently, before being indicted by the SIS. "Mr. Harutiunian wanted to leave the country for the purpose of his wife's medical treatment but his departure was illegally blocked at the border checkpoint [of Yerevan's Zvartnots airport]," he said.

Harutiunian served as environment minister from 2007-2014 and was elected to the Armenian parliament in 2017 on then President Serzh Sarkisian's Republican Party's ticket. The prosecutors attempted to arrest him in early December. The outgoing parliament, in which the Republicans had the largest group, declined to lift Harutiunian's immunity from prosecution.

Prime Minister Nikol Pashinyan Invites Swiss Businessmen to Invest in Armenia

ZURICH (Combined Sources) — On a working visit to Switzerland, Prime Minister Nikol Pashinyan today met with a group of business representatives in Zurich to discuss ways and prospects for implementing investment programs in Armenia.

Meeting with the president of the Swiss-Armenian Chamber of Commerce Mike Baronian, Nikol Pashinyan discussed investment programs in pharmaceutical industry. Mike Baronian advised that their Yerevan-based company is currently engaged in the processing of raw materials in a bid to produce and export medicines in Armenia.

About \$10 million will be invested over the next five years to result in several high-paid jobs. Mike Baronian spoke about other investment projects related to the production of energy through the use of advanced technologies and copper recycling.

Swiss businessman Hans Schwegard came up with a major investment project for solar energy production. Welcoming the businessman's initiative, Nikol Pashinyan outlined his government's strategy in the energy sector and the prospects for developing this sphere. The head of the Armenian government sug-

gested discussing all relevant issues with the Ministry of Energy Infrastructures and Natural Resources to implement it efficiently.

Nikol Pashinyan next met with a group of business people from Franck Muller Group, led by Swiss-Armenian businessman and philanthropist Vartan Sirmakes. Issues related to the implementation of a number of investment projects in the fields of agriculture, food industry, construction, banking, jewelry, watch-making and vocational education were discussed during the meeting.

The Prime Minister assured of his government's willingness to support the proposed investment programs within the framework of existing instruments. Nikol Pashinyan said the steps aimed at improving the business environment will be continued as Government of Armenia is eager to attract new job-extensive investments into the country.

Nikol Pashinyan took the opportunity to discuss the implementation of Old Yerevan project Vartan Sirmakes. The Head of Government stressed the need for safeguarding historical and cultural monuments and caring for such buildings.

PM Pashinyan gave a speech to

Human Rights Watch Praises New Armenian Leadership

NEW YORK (RFE/RL) — Human Rights Watch (HRW) on Thursday commended Armenia's new authorities for holding general elections widely recognized as democratic and "reviving" a criminal investigation into the 2008 post-election violence in Yerevan.

"International observers found that the December parliamentary vote was conducted with 'broad public trust,' and was free from abuses that marred past elections, including vote buying and pressure on voters," the New York-based watchdog said in a statement attached to its annual report on human rights practices in more than 100 countries.

"Ensuring a free and fair vote is an important first step for Armenia's new leadership," the statement quoted Giorgi Gogia, HRW's associate Europe and Central Asia director, as saying.

"But it's only a beginning. The authorities need to use this mandate to push through reforms to address the human rights problems that brought people to the streets," Gogia added in reference to last spring's "velvet revolution" that brought Nikol Pashinyan to power.

HRW's World Report 2019 says that Pashinyan "inherited a country plagued with corruption and myriad human rights problems," including police brutality, domestic violence and discrimination against LGBT people.

"In a commendable move, the new authorities made progress in existing investigations into abuses that had been stalled for years," it says, referring, among other things, to the

the representatives of the Swiss-Armenian Chamber of Commerce and Swiss businessmen attended by Former President of the Swiss National Council Dominique de Buman.

Addressing the meeting, Nikol Pashinyan said Armenia has several questions to answer: Where are we? Where do we want to be? What can the Armenian people offer to reach the place it wants to be?

"Now Armenia stands at the crossroads between economic prosperity and stagnation. Historic transformations have recently happened in Armenia. Non-violent velvet revolution held last spring led to the victory of democracy in our country," PM Pashinyan told the attendees.

He added that the snap parliamentary elections held last December further strengthened democratic achievements. "These fundamental changes are irreversible – they are based on the will of our people and the overwhelming consensus in our society."

According to the Prime Minister, "today we have to complete another revolution – the economic revolution – in order to justify the trust and expectations of our people."

"GDP growth over the past years has been promising with 7.5% registered in 2017 and persisted during 2018 with estimates exceeding 5%, the foreign exchange rate of the Armenian Currency and the inflation have remained stable thus showcasing the

renewed investigation into the deadly breakup of 2008 post-election protests in Yerevan.

The HRW report cites criminal charges brought in July against former President Robert Kocharyan and two retired generals accused of illegally using Armenian army units against opposition supporters protesting against alleged fraud in the February 2008 presidential election. "The previous investigation was one-sided, with 52 protesters sent to prison," it says.

"As the authorities deal with past grievances, they should fully respect due process rights for all detainees and ensure independence of the judiciary," said HRW.

The watchdog also urged the authorities in Yerevan to tackle domestic violence and discrimination against LGBT people and ensure "quality education" for children with disabilities.

"The [former] authorities approved an action plan in February to carry out the 2017 domestic violence law, but the [current] government needs to increase the number of shelter spaces for domestic violence survivors, establish state-run shelters, and conduct public awareness campaigns about the issue," said the HRW statement.

"The authorities also need to address widespread harassment, discrimination, and violence against lesbian, gay, bisexual, and transgender people," it added. "Political parties and some politicians tried to exploit widespread homophobia and made hateful and derogatory comments during the pre-election period."

resilience of our economy to both external and internal shocks. The export to GDP relation has topped 37% in 2017 and has continued with record breaking figures in 2018. Those promising trends, however, cannot be enough if we want to ensure Armenia's rightful place in the global economy," Pashinyan stated.

Speaking about where Armenia wants to be, Nikol Pashinyan said "the cornerstone of our future growth will be an investment policy framework that drives productive job creation and export competitiveness."

He said the 2 things that Armenian people want and expect the most are: more jobs and less corruption.

"Armenian citizens do not want more redistribution of income: they have seen enough of that. What we, as Armenians want, is the ability and opportunity to earn and contribute to economic growth and prosperity of our homeland," The Prime Minister noted.

Thus, the next question to be asked is what can the Armenian people offer to reach the place it wants to be?

Speaking about what the Armenian people can offer to reach the place it wants to be, the Prime Minister said "Armenia has a small internal market with a lot of value-creation potential."

Nikol Pashinyan reminded that Armenians are responsible for a number of innovations, such as the MRI machine, the oxygen mask, the automatic gear-box, to name a few.

Shaping the Future of Democracy in Armenia: “We Have No Right to Fail”

Note: This article is published on the website of the World Economic Forum.

**By Nikol Pashinyan
Prime Minister of the Republic of Armenia**

The changes that took place in Armenia last year are indeed historic in nature and magnitude. The Velvet Revolution led to the triumph of democracy in our country. The popular movement was based on a wide consensus embraced not only by all layers of our society but also by the six-million-strong Armenian Diaspora. It was an absolutely non-violent transformation without a single victim. Love, fraternity, and tolerance were the slogans of the Armenian popular movement.

The snap parliamentary elections held last December confirmed and reinforced the democratic aspirations of our society. They demonstrated that the political forces representing the new Armenia do indeed enjoy wide public support.

These democratic changes did not trigger any tectonic shifts in our foreign policy. Armenia remains committed to its international obligations and foreign policy partners. Moreover, I believe that the democratic Armenia can be a more valuable contributor to the political-military and economic unions which it is participating in.

Where did this demand for change in Armenia come from?

First, historically, the core values of our society have been deeply

rooted in the ideas of freedom and justice. In 1988, Armenia was one of the first countries to shake the very foundations of the communist regime through a nationwide popular movement. Democratic aspirations have remained strong in Armenia since that time.

Second, Armenia is a landlocked country with limited natural resources facing heavy security challenges, which emanate from the uneasy geopolitical situation in the region. As a result, Armenian people could not afford the luxury of having extractive institutions causing economic inefficiency and impeding the development of country. Like many other nations, Armenia needs to develop its economic and political institutions in order to create conditions conducive to economic, political, and social progress. Yet the former regime drove our country to a standstill. The modernization of national institutions, therefore, became an imperative, while democracy was the only viable solution which could help us reach this fundamental goal. We didn't see any alternative to democracy.

Achieving coherent democracy is a difficult process – it requires substantial time, unconditional commitment, and even a change in mentality. We have only taken the first steps in this everlasting path.

With the unprecedented level of public confidence and legitimacy, the Government of Armenia adopted an



ambitious reform agenda. The robust fight against corruption, eradication of monopolies, the establishment of a level playing field for all economic and political actors, the elimination of poverty, and an independent judiciary system are among the priorities of our Cabinet.

Therefore, having finalized the political transformation, currently our government is concentrated on the economic transition. We have opened an entirely new page: now there is a true competitive environment for doing business in Armenia. We are improving the regulatory framework, eliminating barriers to trade, modernizing infrastructure, increasing the competitiveness of the Armenian products, and attracting foreign direct investment. Along with such traditional fields as mining, agriculture, diamond processing, textiles, mineral water, wine and liquors, we are boosting industry-based economy, focusing on sectors with the greatest growth potential, including communication technologies, education, water resources, health, tourism, and renewable energy.

Armenia, as a member of the Eurasian Economic Union (E.E.U.), plays a good bridging role between the

E.E.U. and the European Union, creating multiple opportunities for western companies to do business within the E.E.U., utilizing the knowledge and skill of Armenians, thoroughly familiar with this market and its rules. As a member of WTO, Armenia benefits from Most Favored Nation status with all other WTO member countries. We signed the “Comprehensive and Enlarged Partnership Agreement” with the European Union, which is connecting Armenia to the E.U. both economically and politically. Thus, there are all the opportunities for foreign investors to start their business in Armenia.

We are on the path to building a truly technological and industrial economy that would meet 21st-century standards with ever wider opportunities and prospects to position Armenia as a country producing high-value and knowledge-intensive goods and services with creative human capital at its core.

We are determined to move forward on this path in order to reach our final goal – a stable, democratic, and economically developing Armenia based on the rule of law and accountable governance. We have no right to fail. We ought to justify the trust of our people and protect democracy.

Serena Williams: “I Feel Like I’m an Honorary Armenian”



LOS ANGELES (TennisWorld)

— Serena Williams believes that motherhood was good for her in some ways. The former world No. 1 said that she feels new energy since when she gave birth to her daughter Olympia in September 2017. ‘It’s very hard to say’, Serena said speaking of her comeback. ‘But I feel like a part of that is absolutely true.

Kind of the time off gave me a new fire, a new purpose, a new meaning. Again, it is kind of hard to say.’ Serena also spoke about her Armenian influence in life: ‘I’m learning a little

bit every day. Well, not every day, that’s not true.

I’m learning a little bit as time goes on. Yesterday Alexis was talking about how Armenians are, the culture, lots of self-made, a lot of business people. They have this aspect. It’s fun. It’s interesting. As I said, I feel like I’m an honorary Armenian because of my husband and daughter.

Everyone that I see that is Armenian is super proud of me. It’s like, Wow, this is kind of cool. It’s really always good to learn new and different cultures.’

Moscow, Baku Spar Over Azeri Travel Ban For Armenians

MOSCOW -- A diplomatic spat between Russia and Azerbaijan intensified over the weekend, with Baku continuing to refuse to allow Russian citizens of Armenian descent to visit the South Caucasus country.

The Azerbaijani government has long maintained a travel ban for not only Armenia's citizens but also ethnic Armenians from other countries because of the unresolved Nagorno-Karabakh conflict. It considers any Armenian presence on Azerbaijani soil a security risk.

On January 11, Russia renewed its demands for the lifting of the ban for its ethnic Armenian citizens. The Russian Foreign Ministry spokeswoman, Maria Zakharova, said the “blatant violation” of their rights is “incompatible with friendly ties between the two countries.”

Azerbaijan’s Foreign Ministry rejected Zakharova’s remarks as “provocative” and “anti-Azerbaijani.” The ministry defended the travel ban, blaming it on Armenia’s “policy of aggression against Azerbaijan.”

The Azerbaijani ambassador in Moscow, Polad Bulbuloglu, claimed, for his part, that ethnic Armenians are not allowed into his country for the

sake of their own security.

The Russian Foreign Ministry condemned the Azerbaijani statements as “going beyond the bounds of diplomatic propriety.” “Depending on a meaningful reaction of the Azerbaijani side, we will decide our further steps,” it warned in a statement issued on Friday.

Baku remained defiant, saying that the Russian statement amounts to an ultimatum and contradicts “the basis of strategic relations between Azerbaijan and Russia.”

According to Zakharova, there were at least 16 cases of Russian nationals denied entry to Azerbaijan “on ethnic grounds” in 2018. The most recent of them was reported late last month. Kristina Gevorkyan, an ethnic Armenian holder of a Russian passport, said that she was held in detention at Baku’s Heydar Aliyev international airport for 13 hours before being deported to Russia.



Armenian American Museum Announces Telethon on February 17

GLENDALE -- The Armenian American Museum will be hosting its inaugural Telethon on Sunday, February 17, 2019 to raise awareness and raise funds for the historic project. The highly anticipated television event will be live broadcasted and streamed to a wide audience across the United States and around the world.

The Telethon will air on Sunday, February 17, 2019 from 2:00PM to 8:00PM Pacific Standard Time (PST) and will be broadcasted from ARTN studios in Glendale, California.

The six-hour television event will feature exciting interviews with community leaders and special guests, informative video segments on the world class cultural and educational center, and unique performances by musicians and artists. TV channels, program lineup, and special guests will be announced soon.

"The Telethon is going to be the must-see television event of the year for our community and it will be an excellent opportunity to learn about the Armenian American Museum," stated Museum Executive Chairman Berdj Karapetian. "We invite the community to donate to the project now and watch the Telethon on February 17."

Proceeds from the Telethon will benefit the Armenian American Museum Groundbreaking Campaign. The Museum will need to raise an estimated \$12 million by early 2020 to begin construction for the historic commu-



nity project. Museum officials have organized a year-long series of events, fundraisers, and activities in 2019 to raise the necessary funds including its inaugural Telethon on February 17.

The Armenian American Museum will be the first world class cultural and educational center of its kind in America. The Museum program will feature a Permanent Armenian Exhibition, Traveling Multicultural Exhibitions, Performing Arts Theater, Learning Center, and more.

The community is invited to donate now and watch the Telethon on February 17.

To donate by phone, call the Museum office toll-free at 1-800-655-9554.

To donate by mail, submit a check donation payable to "Armenian American Museum" to 111 East Broadway, Suite 207, Glendale, CA 91205.

To donate online, visit www.GiveAAM.org to submit a secure online credit card donation.

29th Annual Rotary International Peace Conference to Feature Secretary LaHood and Dr. Der-Yeghiayan

LA VERNE, CA -- The 29th Annual District 5300 Rotary Peace Conference will be held in the Ann & Steve Morgan Auditorium at the University of La Verne Saturday, Feb. 23 from 8 a.m. to 1 p.m.

The Honorable Ray LaHood, U.S. Secretary of Transportation from 2009 - 2013 and an Illinois congressman from 1995 - 2009, will be the keynote speaker.

LaHood served as United States Secretary of the Transportation from 2009 to 2013. Mr. LaHood represented Illinois's 18th Congressional District in the U.S. House of Representatives from 1995 to 2009. In 2015, his book, "Seeking Bipartisanship: My Life in Politics," was published by Cambria Press.

Mr. LaHood is the recipient of numerous honors, including the Laureate of the Lincoln Academy of Illinois, Order of Lincoln (the State's highest honor). The Ray LaHood Highway over the Illinois River and the new terminal, with full U.S. Customs, TSA, and Port of Entry services at the General Wayne A. Downing Peoria International Airport, are named for him.

LaHood is a member of the Peoria Rotary Club. He and his wife Kathy live in Peoria, Illinois and have four children - Darin, Amy, Sam and Sara. Their oldest son, Darin LaHood, is a current congressman, representing Illinois's 18th District.

Dr. Garbis Der-Yeghiayan, Chair



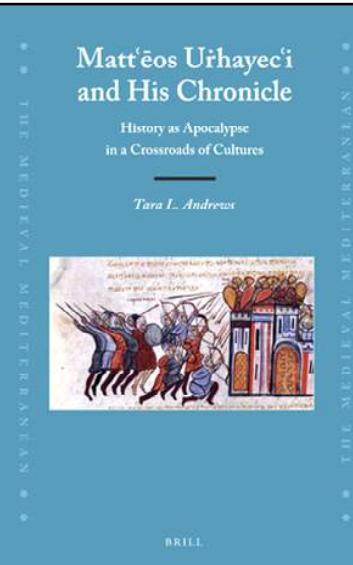
of the worldwide Rotarian Action Group For Peace, Past District Governor, Founder of the District's Peace Conferences and President of Mashdots College, will serve as Chair and Moderator of the Conference. He has chaired all 29 conferences of the District.

Other distinguished speakers include:

Yvonne Dutra- St. John of Challenge Day's Youth Program; Dr. Tom Le, Professor of Politics at Pomona College; Ellen Chilemba, Founder and Director of Twiale Youth Organization in South Africa and Thomas Allison, Esq., attorney, Professor and debate coach.

For more information call Dr. Der-Yeghiayan at (818) 523-3353.

Dr. Tara Andrews Receives Sona Aronian Armenian Studies Book Prize From NAASR



BELMONT, MA -- The National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) is pleased to announce that Dr. Tara Andrews of the University of Vienna has been awarded the 2018 Dr. Sona Aronian Book Prizes for Excellence in Armenian Studies.

NAASR's Aronian Book Prizes were established in 2014 by the late Dr. Aronian and Dr. Geoffrey Gibbs, to be awarded annually to an outstanding scholarly works in the English language in the field of Armenian Studies and translations from Armenian into English. The 2018 award was for a book published in 2017.

Dr. Andrews was given the prize for her monograph *Matt'eos Urhayec'i and His Chronicle: History as Apocalypse in a Crossroads of Cultures*, published by Brill as part of their "The Medieval Mediterranean" series. The book is the first ever in-depth study of the history written by Matteos, also known as Matthew of Edessa (also called Urfa or Urha), around the turn of the twelfth century and an eyewitness to the First Crusade and the establishment of the Latin East.

In announcing the Aronian Award, NAASR Director of Academic Affairs Marc A. Mamigonian remarked that "we are very glad to bring greater attention to Dr. Andrews' important contribution," and that "it is especially meaningful for NAASR as we have long been aware of the great value of Matthew's Chronicle to scholars." NAASR was the co-publisher (with University Press of America) of the first English-language translation, by Dr. Ara Dostourian, of the Chronicle, published in 1993 as *Armenia and the Crusades: The Chronicle of Matthew of Edessa* and republished by NAASR

with revisions in 2014. "It is exciting to see this important historical source being explored in such a rewarding manner," noted Mamigonian.

Dr. Andrews, via email, commented that "it is gratifying, not only to have the recognition of the significance of Matthew's Chronicle, but also to have the attention drawn to his time and place. I hope, through this book and through ongoing work, to bring to light the sometimes underrated influence that the Armenians had (and continue to have!) on the world around them, even while maintaining their distinct culture and identity through a time of tumultuous change."

Dr. Tara Andrews became University Professor of Digital Humanities at the Institute for History at the University of Vienna in 2016. With a Bachelor of Science in Humanities and Engineering from the Massachusetts Institute of Technology (1999), and the degrees of Master (2005) and Doctor (2009) of Philosophy in Byzantine and Armenian studies from the University of Oxford, her dual scientific training as well as her professional experience in the software industry has provided valuable and rare perspectives on the use of digital and computational methods in humanities domains. Andrews' fields of expertise include the history and historiography of the Christian Near East in the tenth to twelfth centuries, the application of computational and statistical methods for reconstruction of the copying history of ancient and medieval manuscripts (stemmatology), and reflection on the implications of employing digital media and computational methods in humanities contexts.

Armenian President Appoints Cabinet Ministers

Continued from page 1

elections.

The reappointed Defense Minister Davit Tonoyan, Finance Minister Atom Janjughazian and Foreign Minister Zohrab Mnatsakanian are technocrats not affiliated with any party or bloc.

Two of Armenia's three deputy prime minister, Tigran Avinian and Mher Grigorian, were reappointed last Wednesday.

Pashinyan indicated on Thursday he has still not made a final deci-

sion on the structure of his government. He said he will therefore name only two-thirds of his ministers for the time being.

In a live Facebook address aired the following day, the premier reaffirmed his intention to reduce the number of government ministries, saying that will make the executive branch more efficient and less susceptible to corruption. He specifically defended the widely anticipated closure of the Diaspora Ministry and the Culture Ministry's merger with the Education Ministry.

Նոր Մեկնարկ Հայագիտական Ծրագրերի

Հիւսիսային
Ա մ ե ր ի կ ա յ ի
Արեւմտեան թեմի
Առաջնորդ Յովկ-
նան Արք. Տէրատէլ-
եանի նախաձեռ-
նութեամբ եւ հո-
գածութեամբ 2018
թուականին սահ-
մանուել եւ մեկ-
նարկել են հայա-
գիտական ուղղ-
ուածութեան ծրագիրը։ Դրանք
նախ եւ առաջ
պայմանաւորուած
են Առաջնորդա-
րանի վաւերագիրը,
ձեռագիր նիւթե-
րը քննելու եւ հրա-
ասանելու և այլ

Եպաշտիկության գրաւուր
Տառապա խոր քայլ և վարդի առք երանցաւ զօտ
համար Դաստիքը

Կարապետ Արք. Պալատեցու «Տարեկան մաս» հայության մասին

Հայագիտական ծրագրերը կարելի է խթանել մի քանի հիմնական ուղղութիւններում, որոնց մէջ յատկապէս կարեւոր կէտերը ներկայացնում ենք ստորև:

ՑՈՒՑԱԿ ԶԵՐԱԳՐԱՑ ԱՐԵՒՏԵԱՆ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ

Առաջնորդաբանում պահպան-
ւում են հայերէն միջնադարեան
ձեռագրեր՝ թուագրուած 14-17-րդ
դարերով, որոնք մեծ արժէք են
ներկայացնում հայ ձեռագրագի-
տութեան եւ առհասարակ մշակոյ-
թի համար, որոնք դեռևս գիտա-
կանօրէն նկարագրուած եւ հանրու-
թեանը լայնօրէն ներկայացուած
չեն: Ձեռագրացուցակի նկարագ-
րութիւնը կատարուում է գիտու-
թեան ներկայ պահանջներին հա-
մապատասխան. ներկայացւում են
տուեալ ձեռագրի բովանդակու-
թիւնը, մանրանկարչական, գրչագ-
րական մանրամասները, ստեղծ-
ման հանգամանքները՝ գրիչներ,
կազմողներ, պատուիրատուներ եւ
այլն: Ձեռագրերի մէջ կան նաեւ
շքեղ մանրանկարչութիւն ունե-
ցողներ (օրինակ՝ 1647թ. Աւետա-
րանը, գրիչ եւ ծաղկող՝ Պողոս), որ
նաեւ մշակութային մեծ արժէք են
ներկայացնում՝ արժանի հրապա-
րակման ու հանրայնացման իշահ
հայ ձեռագրական մշակոյթի: Ձե-
ռագրացուցակը այդ սկզբունքով
կը լրացնի հայ ձեռագրացուցակ-
ների շարքը, ինչպէս որ տարբեր
ժամանակներում կազմուել եւ հրա-
տարակուել են տարբեր Մատենա-
դարանների ձեռագրացուցակներո:

Առաջնորդարանի ձեռագիրը պահպանվում է ՀՀ Կառավարության կողմէ և պահպանվում է ՀՀ Նախարարության կողմէ:

Յուղակի կազմումը ընդլայն-
ուելու միտումը ունի, իր մէջ ներա-
ռելով Առաջնորդարանի հնատիպ
գրքերի գիտական նկարագրու-
թիւնը, որոնց ամբողջական ցանկը
կազմուած է Հայկ Մադոյեանի
կողմէից:

ԳԱԻՆՉԱՆԱԳԻՐՔ ԱՐԵՒՏԱՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

Գաւազանագիրքը առաջնորդ-ների յաջորդութեան ժամանակա-գութիւնն է, որի միջոցով ներկա-յացւում է կաթողիկոսութեան կամ տուեալ թեմի պատմութիւնը: Հա-

յագիտութեանը յայտնի են մի
քանի գաւազանագրքեր դեռեւս վաղ
միջնադարից:

Միացեալ Նահանգներում ՀԱՅ
Առջնորդութիւն հիմնադրելու պաշտօնական տարեթիւն է 1898, երբ Խրիմեան Զայրիկ Կաթողիկոսի յատուկ կոնդակով «Ամերիկահայոց այցելու հովուութիւնը կը վերածուէր Առաջնորդութեան», ապա եւ 1927 թ. զատուեցին Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Եւ Արեւելեան զոյգ թեմերը, եւ այդ ժամանակից ի վեր թեմն անցել է տասնամետակների պատմութեան հարուստ ընթացք՝ Առաջնորդ եւ տեղապահ ունենալով նույիրական հոգեւորականներ, որոնց գործունէութիւնն ընկած է թեմի հոգեւոր, ազգային կենսագործունէութեան հիմքում թեմում եւ նրա սահմաններից դուրս: Ըստ այդմ՝ թեմի առաջնորդների պատմութիւնը ներկայացնել՝ նշանակում է ներկայացնել թեմի ու լայն իմաստով հայ համայնքի գործունէութեան ժամանակագրութիւնը:

Գաւազանագիրքն ըստ առանձին բաժների ներկայացնում է Արեւմտեան թեմի Առաջնորդների ա) կենացքական ժամանակագրութիւնը, բ) առաջնորդ նշանակուելու կաթողիկոսական կոնդակները, գ) առաջնորդական անդրանիկ ելութեաները կամ հրապարակումները, դ) առաջնորդական երկերի մատենագիտութիւնը: Բազմաթիւ նիւթեր ներկայացւում եւ հրապարակում են առաջին անգամ:

ՎԱՐԵՐԱԳՐԵՐ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

Ծրագիրը նպատակ ունի յետագալին ի յայտ բերելու եւ մէկտեղելու նոր վաւերագրեր, որոնք պահպանութեն մասնաւոր անձանց մօտ: Նման կերպ կարող են գտննուել հայ համայնքի, հայոց Եղեռնի, Հայաստանի հետ կապուած փաստական նիւթեր, որ յաւելեալ ազբիւր կը դառնան մեր ամբողջական պատմութեան համար:

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒ-
ԹԻՒՆ ԱՐԵՒՏ-
ԵԱՆ ԹԵՍԻ ՀՐԱ-
ՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ-
ՆԵՐԻ

НАЧАЛЬНИКЪ
 АРМЕНСКОГО СОСЛАГО
 УДАРНОГО ОТРИДА
 № 912
 5. Февраль 1919 г. Члены избраны в оргкомитет боевой
 комендатуры: Марков Григорий Гаврилович.
 Григорий Гаврилович Марков избран
 председателем избранного комитета.

Զօրավար Անդրանիկի 1919 թ. ձեռամբ գրուած վաւերագիր, արխիվ Սուաջնորդարանի:

Ջիկայում նախատեսուած թարգ-
մանութիւններից են՝
Բարսեղ Կեսարացի - Առաքի-
նութիւնների մասին,
Յակոբ Պատրիարք Նալեան -
Առաքինի կեանքի ուղին,
Կարապետ Արք. Պալատեցի -
Քարոզներ Մեծի Պահոց:
Վեոջինո մասնաւորաաւ 19-

Կերչինը սասսաւորապէս 19-
րդ դարի կ. Պոլսի անուանի պատր-
իարք Կարապետ Արք. Պալատեցու
ստեղծագործութիւնն է, ձեռագրե-
րից մէկը պահպանուած է Արեւմտ-
եան թեմի Առաջնորդարանում, եւ
իրենից ներկայացնուած է Հայց.
Եկեղեցու տօնացուցի համապատաս-
խան քարոզներ, եւ դրա մի կարե-
ւոր բաժինն է «Մեծի պահոց»
բարոյականացած կան, ուղեւոր քա-
րոզները:

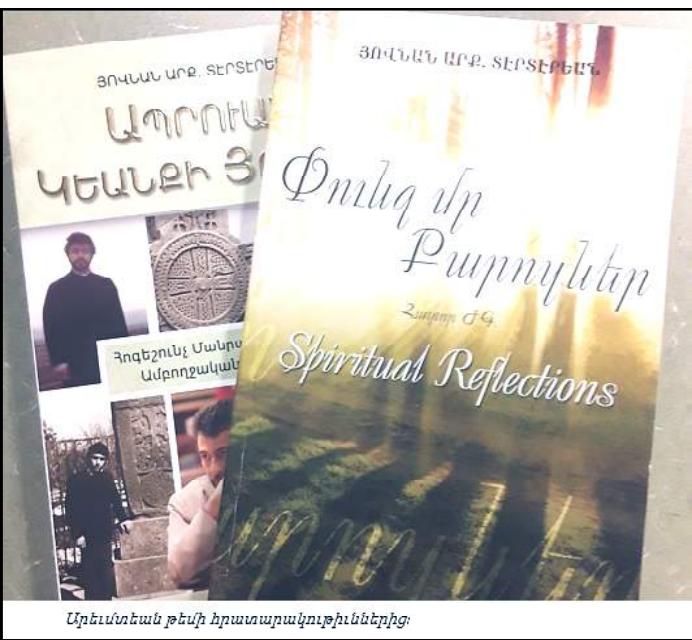
Ներկայացուած գրքերից իւ-
րաքանչիւրն ունի քրիստոնէական
բարոյական, խրատական պարզ բո-
վանդակութիւն եւ օգտակար կը
լինի ընթերցողների համար:

Թեմի Առաջնորդ Սրբազն
Հօր համաձայնութեամբ թարգմա-
նական առ ձուարեց մետաղաւում

Ապաս այս օրագրը լուսավայրը

Համակարգ

Օ ր ա գ լ ր ը
ն ա խ ս տ ե ս ո ւ ա ծ է
ո ր պ է ս հ ր ա տ ա ր ա -
կ ո ւ թ ի ւ ն ն ե ր ի
շ ա ր ք, ո ր ն ե ր ա -
ռ ո ւ մ է ե կ ե ղ ե ց ո ւ
Ս ո ւ ր բ Հ ա յ ր ե ր ի
գ ր ո ւ ա ծ ք ն ե ր ի
թ ա ր զ մ ա ն ո ւ թ ի ւ ն ը
գ ր ա բ ա ր ի ց ա շ -
խ ա ր հ ա բ ա ր, հ ա ս -
ց է ա գ ր ո ւ ա ծ է
պ ա ր զ հ ա ւ ա տ ա ց -
ե ա լ ն ե ր ի ն ե ւ ն պ ա -
տ ա կ ո ւ ն ի լ ր ա ց -
ն ե լ ր ո հ ո գ ե ւ ո ր պ ա -
հ ա ն ջ մ ո ւ ն ք ն ե ր ը :
Ա ր դ է ս պ ա տ ր ա ս տ
է ե ւ տ պ ա գ ր ո ւ -
թ ե ա ն է ա ն ձ ն ո ւ ա ծ



միտում ունի ընդլայնելու շրջանակը՝ Հայաստանի լաւագոյն մասնագէտներին մասնակից դարձնելով։ Այդպիսով Արեւմտեան թեմը հայ հաւատացեալ ընթերցողին կը մատուցի եկեղեցու սրբազնան Հայրերի գրուածքները, որոնք աշխարհաբարով են մատուցում առաջին անգամ։

ՎԱՐՁՈՒՄ ՄՐԱՎ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

ԵՐԱՎԱՅՐԵԼ (626) 797-7680

Յիսոնամեակ Այցելութեանց Ծնորհք Պատրիարք Յօր Յայրախնամ Երեք Այցելութիւնները Գաւառի Յայութեան 1969 - 1977 - 1985

ԴՈԿՏ. ԶԱՒԵՆ ԱԼՏ ՔԴՆՅ.
ԱՐՁՈՒՄԱՍԵԱՆ

Պողոս Առաքեալի Յետքերով

Կ. Պոլսոց Հայոց Երջանկայիշ-
շատակ Ծնորհք Պատրիարք Գա-
լուստեան (1961-1990) իր 29-ամ-
եայ աննախլնթաց գահակալու-
թեան ընթացքին (ոչ մէկ Պատրի-
արք կարողացած է մնալ պաշտօնի
վրայ այլ քան երկար) վեց անգամ,
որոնցմէ երեքը իրարմէ ուղիղ ու-
թը տարիներու հեռաւորութեամբ,
Անատոլուի գաւառները այցելեց
հայ ժողովուրդի կորստեան մատն-
ուած բեկորները միշիթարելու եւ
ազատելու, մասնաւորաբար հա-
րիւներով Կ. Պոլսու փոխադրելու
հայրախնամ ծրագրով: Պատրիարք
Հայրը յանուն Քրիստոսի հետեւ-
ցաւ Պողոս Առաքեալի կատարած
երեք ճամբորդութեանց, անցնելով
ճիշդ նոյն ճանապարհն, Առաքե-
լին հետքերով եւ նման առաքելու-
թեամբ:

Ծնորհք Պատրիարք, մեր օրե-
րու կորովի եւ իր կոչումին ճշմա-
րիս հետեւորդ հոգեւորականը եղաւ,
այն բացառիկ Հոգեւոր Հայրերէն
մին որ անցեալի քրիստոնէական
Հնորհքը կրկին փայլեցուց գործ-
քով իր Անատոլու կատարած երեք
հովուապետական այցելութիւննե-
րով՝ 1969, 1977, եւ 1985 թուական-
ներուն: Վերջինը, ուղեկցութեամբ
Պատրիարքարանի դիւանապետ
եւ այժմու Պատրիարք Մեսրոպ
վարդապետ Մութաֆեանի, նորոգ
վախճանեալ Միւռոն քահանաց Այ-
վագեանի եւ Տոքթ. Կարապետ Ար-
մանի:

Երրորդ ճամբորդութեան
Յանգրուանները
Յարիւրաւոր Յայորիիներու
Փոխադրութիւնը

Ծնորհք Պատրիարք Հօր 1985
թուի երրորդ ճամբորդութիւնը
յատկապէս նպատակ ունէր աւելի
մօտէն ճանչալու, միշիթարելու,
եւ ի հարկին անոնցմէ շատերը իր
հովանինին տակ առնելով իսթան-
պուլ փոխադրելու: Յիրաւի հրա-
շագործ Պատրիարքը փոխադրեց
գրեթէ թրքացած հայորդիները,
ընակութիւն, գործ եւ կրթութիւն
հայթայթելով ընտանիք-ներուն:
Նման նախաձեռնարկ նախկին
պատրիարքներ երեք չէին կարո-
ղացած ընել քաղաքական արգելիչ
պայմաններու բերումով:

Կեսարիա, Խարենորդ, Մալաթիա
Անցնելով Նիկոմիդիայէն Պատրիարքն ու ուղեկիցները դէպի
կեսարիա մեկնեցան ուր նաեւ հա-
սեր էին մեծ թիւով ուխտաւորներ
Պատրիարք Հօր Ս. Պատարագին
ներկայ ըլլալու համար, որոնք
Ատափազարի եւ Պոլուի վրայով
կեսարիա հասեր էին հետեւելով
Պատրիարքի շքախումբին: Հոն
Պատրիարք Հայրը կը դիմաւոր-
ուէր կեսարիոյ հովեւոր հովիւ
վարագ քահանաց Պէյլերեանէ եւ կը
մատուցանէր սուրբ պատարագ տե-
ղացի 11 հայերու եւ հարիւրէ
աւելի ուխտաւորներու ներկայու-
թեան:

Ցաջորդ օր Խարբերդ կը հաս-
նէին եւ Պատրիարք Հայրը Օգոս-
տոս 29-ին կը պատարագէր Ասորի-
ներու եկեղեցին մէջ, ի ներկայու-



թեան տեղի հայ ընտանիքներուն
եւ ուխտաւորներուն: Ցաջորդ օր
Նեմրութ լեռ կը բարձրանալին, եւ
Պատրիարք Հայրը իր խումբով
Մալաթիա կը համնէր, ուր հայկա-
կան եկեղեցիի չգրյութեան պատ-
ճառով հոգեհանգստեան կարգ կը
կատարէր տեղույն հայոց գերեզ-
մանատան մէջ:

Տիարապերի, Տերիք, Մերտին
Ցաջորդ օր Պատրիարք Հայ-
րը Տիարապերի կը համնէր ու
կ'այցելէր պետական անձանց ու
Սուրբ Կիրակոս յայտնի եկեղեցին,
որ անխնամ վիճակի մատնուած էր
եւ նորոգութեան կարիքը ունէր:
ինչպէս ըսուած է Ս. Կիրակոս
եկեղեցին ամենէն ընդարձակ հայ
եկեղեցին եղած է որ վերջին մեր
օրերուն յատուկ ուշադրութեանը
յանձնուած է տեղույն քաղաքապե-
տութեան եւ բոլորովին նորոգ-
ուած, եւ ի նորոյ օծուած, մի քանի
տարիներ առաջ: Թէեւ կարճ տե-
ւած է եկեղեցիին բարուք վիճակը
եւ շուտով կրկին բռնութեանց
ենթարկուած է ու լքեալ եւ ողբախ
վիճակի մատնուած: Ծնորհք Պատրի-
արք վերապարձած է եւ Ս. Կիրա-
կոս եկեղեցւոյն մէջ պատարագ
մատուցած: Անցած է Տէրիք գլուխ-

Շար. էջ 19

Յուշեր «Ազատ Եկեղեցի»

Յայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցին իր դարաւոր պատմութեան
ընթացքին, դիմակալած է շատ մը խոչընդուներ, որոնք դրսեւորուած են իր
իսկ անդամներուն կողմէ, որոնք երեմն աջակից ունեցած են աշխարհական
տարրերու պառակտիչ միջամտութիւնը:

Վերջերս, ականատես եղանք ննան խորթ երեւոյթներու: Դժբախտաբար,
անօնք եզակի բնոյք չեն կրեր: Արդարեւ, մօտաւորապէս դար մը առաջ, ննան
խորվարա իրադարձութեան մը առջեւ եւս գնուուած է մեր Եկեղեցին, զոր իր
շահեկանութեան համար կը հրատարակենք ստորեւ:

ԽՄԲ.

1925-26 թուերից սկսեալ,
Մայր Աթոռ Ս. էջմիածնի երեքմ-
նի հաւատարիմ միաբան՝ Բենիկ
Ծայրագոյն Վարդապետը, իր անձ-
նական փառասիրութիւնից
դրուած, ու իր շրջապատի վար-
դագոյն խոստումներով ոգեւոր-
ուած, շփացած ու յուսագրուուած
թողեց իր միաբանութիւնը, մոռա-
ցաւ ուխտար, հրաժարական ներկա-
յացրեց Գէորգ Ե. վշտահար կաթո-
ղիկոսին ու Ս. էջմիածնի շրջափա-
կից հեռացաւ անվերադարձ:

Այս ուխտադրութ եկեղեցա-
կանը երեւանուած հիմնեց «Ազատ
Եկեղեցի» անունով մէկ միութիւն
եւ սկսեց հրատարակել նոյն անուն
մի պարբերաթերթ, իր իսկ խմագ-
րութեամբ:

«Ազատ Եկեղեցականի» շուր-
ջը հաւաքուեցին մի քանի թերուու,
թերահաւատ եւ անբարելոյս տար-
րեր: «Ազատ Եկեղեցի» թերթը, իր
ամբողջ բովանդակութեամբ, միայն
մէկ նպատակ ունէր, պայքար Ս.
էջմիածնի դէմ, պայքար Գէորգ
կաթողիկոսի դէմ: Այդ թերթը
ամենայն անգմութեամբ վարկա-
բեկում էր հայոց դարաւոր եկեղե-
ցին ամենէն ընդարձակ հայ
եկեղեցին եղած է որ վերջին մեր
օրերուն յատուկ ուշադրութեանը
յանձնուած է տեղույն քաղաքապե-
տութեան եւ բոլորովին նորոգ-
ուած, եւ ի նորոյ օծուած, մի քանի
տարիներ առաջ: Թէեւ կարճ տե-
ւած է եկեղեցիին բարուք վիճակը
եւ շուտով կրկին բռնութեանց
ենթարկուած է ու լքեալ եւ ողբախ
վիճակի մատնուած: Ծնորհք Պատրի-
արքը վերապարձած է եւ Ս. Կիրա-
կոս եկեղեցւոյն մէջ պատարագ
մատուցած: Անցած է Տէրիք գլուխ-

Կոնդի Ս. Յովհաննէս եկեղեցւոյ
ծխատէր՝ Տ. Յովհաննէս քահանա-
ցին եւ ուրիշների: Անջատեալ եկե-
ղականները շրջում էին տնէ տուն
եւ իրենց թերթն էին տարածում:
Սակայն միշտ էլ հանդիպում էին
ժողովրդի արհամարհանքին եւ ան-
տարբեր վերաբերմունքին: Այդ օրեւ-
րին ժողովրդը գաւադական եր-
գեր էր յօրինել Բենիկ վարդապե-
տի հասցէին:

Այդ շփոթ օրերին, մի Կիրա-
կի, «ազատ եկեղեցականները» խո-
ժեցին երեւանուած հիմնեց «Ազատ
Եկեղեցի» անունով մէկ միութիւն
եւ սկսեց հրատարակել նոյն անուն
մի պարբերաթերթ, իր իսկ խմագ-
րութեամբ:

«Ազատ Եկեղեցականի» շուր-
ջը հաւաքուեցին մի քանի թերուու,
թերահաւատ եւ անբարելոյս տար-
րեր: «Ազատ Եկեղեցի» թերթը, իր
ամբողջ բովանդակութեամբ, միայն
մէկ նպատակ ունէր, պայքար Ս.
էջմիածնի դէմ, պայքար Գէորգ
կաթողիկոսի դէմ: Այդ թերթը
ամենայն անգմութեամբ վարկա-
բեկում էր հայոց դարաւոր եկեղե-
ցին ամենէն ընդարձակ հայ
եկեղեցին եղած է որ վերջին մեր
օրերուն յատուկ ուշադրութեանը
յանձնուած է տեղույն քաղաքապե-
տութեան եւ բոլորովին նորոգ-
ուած, եւ ի նորոյ օծուած, մի քանի
տարիներ առաջ: Թէեւ կարճ տե-
ւած է եկեղեցիին բարուք վիճակը
եւ շուտով կրկին բռնութեանց
ենթարկուած է ու լքեալ եւ ողբախ
վիճակի մատնուած: Ծնորհք Պատրի-
արքը վերապարձած է եւ Ս. Կիրա-
կոս եկեղեցւոյն մէջ պատարագ
մատուցած: Անցած է Տէրիք գլուխ-

վարդութիւն Ահ. ՔՃՆՅ. Տէր ՄեՄՐՈՊԵԱՆ
1975 Հազուին

www.massispost.com
Updated every Friday

EUROPEAN
Travel

Curiosity is always on the itinerary.

Delve Deeper With an Armenian Teacher

Unforgettable Expeditions Reveal Even More With a Teacher as Your Guide.



HISTORY & CULTURE (and EXQUISITE CUISINE)

Vardavar Day in Armenia

Itinerary: 14 days

Departs: July 15, 2019

Travelers: 48</

Ինչո՞ւ, Գեղիք

ՎԱՐԴ Ս. ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ

Ամէնքս ալ լսած ենք, կամ կարգ մը պարագաներու նաեւ փորձառաբար գիտենք թէ մէր կեանքերը ենթակայ են ելեւէջներու, այսինքն մէր բաժինը կրնաց ըլլալ, ոեւէ ատեն, հարստութիւնը կամ աղքատութիւնը, առողջութիւնը կամ հիւանդութիւնները, ապահովութիւնը կամ կամ վտանգը, երբեմն նոյնիսկ աներեւակացիները: Զայս գիտնալով, բոլոր եկեղեցիներու մէջ ամուսնացողներ Աստուծոյ նրկարութեան կ'ուխտեն ամէն պարագայի իրենց ապագայ կեանքի ընկերոջ ըլլալ հաւատարիմ եւ հոգատար:

Հարցը այն է թէ ի՞նչ չափով կը գիտակցինք որ ժիտական վիճակները կրնան դառնալ իրականութիւն, կամ թէ զանոնք՝ այսինքն վտանգը, հիւանդութիւնը կամ աղքատութիւնը կը գետեղեցի «անհաւանական» կոչուած շրջանակի մը մէջ, կը յարմարցնենք զանոնք «ուրիշին» միայն, ու կը կախենք պատին վրայ:

Այս, կը պատահին, տեսած ենք ու լսած ենք սակացն... «ուրիշին» - կը նայինք անոնց՝ «անհաւանական» կոչուած շրջանակին ընդմէջն:

Այդպէս խորհած էի նաեւ ես. հիւանդանո՞ց մնալ, կարելի է անշուշտ, սակայն ես ինծի հաւատացուցեր էի, լոելեան, թէ այդ կը պատահի ուրիշին միայն, եւ մնացած եմ 5 հիւանդանոցներ, 3 երկիրներու մէջ:

Վտանգը: Այս, թութակօրէն կընդունինք կարելիութիւնը, թէ խակապէ՛ս կրնաց պատահիլ նաեւ ինծի, ու այդ ալ դրած ենք «անհաւանական» կոչուած շրջանակին մէջ ու կախած պատին վրայ:

Այդ ալ պատահեցաւ: Երկու անգամ առեւանգուած եմ, երկուքն ալ շատ վտանգաւոր թէեւ, սակայն մէկ հատին մասին իմացանք, շատ հաստատ աղբիւրներէ, որ անպայման պիտի սպաննէին՝ գիշերուան ժամու մը մէջ, երբ ո՛չ ինքնաշարժի երթեւեկ կար, ո՛չ մարդիկ, ո՛չ ելեքտրականութիւն, ո՛չ բանակ ու զինուոր, այլ 7-8 զինեալ ոճադրներ, որոնց մատը արագահարուածներու ըլթակին վրայ, կը վիճին իրենց սատանայական ծրագրին արգելք հանդիսացող ուրիշ զինեալի կամ զինեալներու հետ, որոնք խոհեմութիւն չէին սեպած մէր հետ սպաննել նաեւ գերմանացի մէր տնօրիչն՝ Mr. Schustereder-ը՝ գերմանական դեսպանատունը ուղի հանելով:

Մօսս ուումք պայմի՞՞ս, այս, ոեւէ բան կարելի է, սակայն այդ կարելիութիւնն ալ գետեղած էի «անհաւանականութեան» շրջանակի մէջ ու պատին կախած:

Գիտէ՞՞ս, այդ ալ պատահեցաւ, երբ ինքնաշարժին մէջ քովս նասող ձեռնառումք հանեց, անջատելով ապահովութեան զամը եւ բռնեց զինքնաշարժէն դուրս հանել փորձող զինուորներուն երեսին, ու ի վերջոյ պայմից ենթակայ մինչ ինքնք ինքնաշարժէն դուրս նաեւ գերմանացի մէր առաջին կամ հիւանդութիւնը կամ հիւանդան կամ կամ վարագայ մը մէջ: Այստեղ միջանկեալ լիշեմ թէ մէր առաջին զինքնաշակը՝ Ստեֆանը, ծնան 24 օրեր ետք: Կառավարութիւնը հեռաձաներ էր աշխատած ընկերութեան եւ ինդրած էին որ զան ու վերցնեն տոպրակի մը մէջ լեցուած մարմինս անդամները,,,

Այս, այս ալ պատահեցաւ՝ «անհաւանականութեանց» շրջանակները փշրելով:

Զէ՞՞ս որ լոելեան խորհած էի թէ այդպիսի բաններ կրնացին պատահէի, բայց ամենայն հաւատանութեամբ ուրիշին, այսինքն անոնց որոնց մասին կը լսենք, շարունակարար, լրատութեանց մէջ:

Գանք մէր սիրելի Գէորգին պատմութեան:

Ինչո՞ւ, Գէո՞րգ:

Դամանկերս Գէորգը եւ թագուհին կ'որոշեն ընտանիք կազմել աստուածային պատուերին համաձայն:

Ամէն եկեղեցին մէջ ամուսնացողները Աստուծոյ առջեւ ուխտած են, ի մէջ այլոց, իրարութեան թէ հիւանդութեանց մէջ:

Ամէցան ու շատցան, սակայն պատահեցաւ նաեւ «անհաւանականը», ինչպէս Գէորգին տան մէջ, նաեւ օդանաւին մէջ սպասարկող երիտասարդ տիկին մը որուն դէմքը քը ահուելիորէն կ'այլանդակուի ծանր արկածի մը հետեւանքով: Երբ ամուսնուն տեղեակ կը պահուի իր սիրելի տիկնող կացութեան մասին, ան կը վազէ հիւանդանոց ու իր տիկնող վկայութեամբ, սենեակին դուռը կը բանայ ու տակաւին դրան շեմին, կը տեսնէ իր այլապէս անուշիկ տիկնող այլանդակուած դէմքըը, կը մը թիմթիմթայ իր մը հայութիւն մասնէ կը հետեւանքով: Երբ ամուսնուն տեղեակ կը պահութեար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն շատ վարձահատոց:

Սորված եմ տարիներու փորձառութեամբ թէ կեանքի մէջ շիտակը ընկելը ընդհանրապէս դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն շատ վարձահատոց:

Այդ ուխտադրութ ամուսինին ըրածը յարաբերաբար դիւրինն էր՝ դարձնել երեսը, դժբախտութիւնը ծանրաբեռնել արդէն իսկ տառապող տիկնող վրայ, վարագոյը քաշել ըրած ուխտին եւ վագել դէպի դուրս՝ անվերազարձ, եւ աչքերը բանալ հեռուն փայլվող աշխարհի խաբուսիկ լոյսերուն:

Գէորգը եւ թագուհին ալ ամուսնական ուխտար ըրին Աստուծոյ ու ժողովութիւնը առաջ առաջ կազմեցին ընտանիք, մէծցուցին զաւակներ եւ օր մըն ալ այս աշխարհին մէջ շիտ 1/2 տարիներ քանի որ ամէն օրուան իրիկուան 7-ի ատենները անոր ակնկալող աչքերը սեւեռած կ'ըլլային իր սենեակին դրան, ուրկէ կը սպասուէր յայտնուի իրեկինուն էր կը սպասուէր յայտնուի իր սիրելիին, ուխտին հաւատարիմ ամուսնուն էր կը սպասուէր յայտնուի մէկ մեղմացնելով անոր տառապանքը:

Թագուհին օգնող հիւանդապահուհիները ըսած են թէ այս հիանդութեամբ կ'ապրին մի քանի կարծ տարիներ միայն, սակայն թագուհին ապրիեցաւ այդ հիւանդանոցին մէջ շիտ 1/2 տարիներ քանի որ ամէն օրուան իրիկուան 7-ի ատենները անոր ակնկալող աչքերը սեւեռած կ'ըլլային իր սենեակին դրան, ուրկէ կը սպասուէր յայտնուի իրեկինուն էր կը սպասուէր յայտնուի իր սիրելիին, ուխտին հաւատարիմ ամուսնուն էր գէորգը: Եւ այս այցելութիւններուն ան կը ոգեւորուի էր, կը զօրանար: 4 կամ 5 անգամներ միայն կարելի չէ եղած այցելել, ուրախացնելի իր տիկնող՝ շաբաթ մը արտերկրի ճամբորդութեան եւ քանի մը անգամ ալ անհաւանական պատութեանները: Ընտանի բնամքնէ կամ համապատասխան պատահանութիւնները:
Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատոց:

Այս, շիտակը ընկելը ամէն մարդու գործ չէ, քանի որ ինչպէս լիշեցինք, այդ դժուար է, երբեմն շատ դժուար, սակայն մէծապէս վարձահատո

Հարսանիք Զանգեզուրի Շուրջության Գիւղի Բանաւանում

Եւ պատմութիւնը պատմելով է, որ անհատը, ինձ՝ պատմողը, կը ստեղծէ Եւ կը վերստեղծէ իր ինքնութիւնը

Սիւզան Ուիթիկ Ալպեր

ՊՈՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ

Գորիս էխնք գնում, ինքնաշարժի խճուղու բարձունքի անտառակի եզրին ինքնաշարժը դանդաղեցրել էր ընթացքը, նրա վազգից յոպնած անհնները մի քանի պտոյտ անելով, անշարժացել: Ինքնաշաժից դուրս էինք եել դիտելու Գորիսի չքնաղագեղ տեսքը: Գեղեցիկ է Գորիսը, կանգնել էի խճուղիի առաջին ոլորանի եզրին, հովտում աստղագունչ համայնապատկեր էր փոռուած: Դէպի ներքեւ հոտող ուղիղ փողոցների վրաց շարան-շարան բարձր տները գնում փառում էին հովիտի կողերի դարաւանդներին, ընկողմանում այնտեղից վազող գետակի ջրերում: Հովտում իջած մշուշի սարդոստայնն էր արեւի ճառագայթներից երերում, իջնում ծառերի սաղարթներին: Աստղերի կարմիր լոյսով վառուած տների տանիքներն էին ժպտում արեւին, նրա սպիտակ ճառագայթներն էին իջել այնտեղ, կարմիր ու սպիտակ լոյսի պերճանք էր: Խնձորենիների կանաչն էր տներին հովանի, որ քաղաքի կարմիր տանիքներով տները չըռնկեին արեւի լոյսի կրակից: Հեռու-մօտիկ կեռասենիներն էին բոցկլտում կրակի մանրիկ կացերով: Կեռասն էր հասունանում, արեգակը ամառ էր բերում Գորիս քաղաքում:

Հովհանի հակագիր բարձունքին, վհուկների կախարդանքո՞վ, թէ՞, «ի»-ի անէծքով քարացած մարդիկ են կանգնած՝ երեւի Նազարի դէմ կռուի ելած հսկաներն էին նրանք: Նազարը, նրանց տեսքից սպասափահար, վազող առիւծին ակամաց որպէս նժոյգ բազմած, արշաւել էր նրանց դէմ կռուի: Հսկաները, նրա ահից քարացել էին հանդիպակաց բարձունքին: Դեռ մինչեւ հիմա էլ, իրենց երկար, հաստ ու կլոր բիրերը վերեւ պարզած, հայցքները հեռուներին, երեւի սպասում են արեւելքից արշաւել յանդզող դուշանին կռիւ տալու: Եղել եմ հսկաների կողքին: Այնտեղ բոււել են բարձր, շատ բարձր քարածաղիկներ, իրար կողքի հաւքեր, բազմագլխանի վիշապներ, բաշերը հողմին տուած նազարի առիւծներ, թեւատարած արծիւներ, ճախրող եղջերուներ: Ակնապիշ կանգնել եմ նրանց կողքին, հոգուս երեւակայութեան ճախրանքով այնտեղ տեսել քարացած հայոց հին աստուածներ՝ Արային, Միջրին, Անահիտին, Վահագնին: Քարացած հսկաների կողքին տեսել եմ Միւնիաց աշխարհի ազատութեան համար թուրք-ուռշամնի դէմ մարտի ելած Միխթարին գլխահակ, զինակիցները սպաննել էին նոյան...:

Յշու սիամ....
Յիշատակութեան արժանի մեծ
գործերի հետ, Արմինա երկրում
անհարիր արարքներ են կատար-
ուել: Արդեօք, այդ հսկայ բար-
ձունքը դրախտի մի կտորն էր, որը
Աստծոյ անհծովով քարացել էր, կա-
ռա եւ :

Ոլորաններով իջնում էինք քա-
ղաք, անցնում փողոցներով, ձեռքս
ինքնաշարժի պատուհանից դուրս
պարզած, ողջոյնում անցորդներին,
բազալտէ ամուր քարերով պատած
շարան-շարան տներին, նրանց առաջ
հողին խոնարհած խնձորենիներին,
արեւի լոյսով ըռնկած կեռասենինե-

բին, զուարթ լոյս էր իջել երեւա-
կայութեանս տեսիլքի հեռուներին:

Բնիկ Գորիսեցի Քուստունց-
Սարգիսեան Լեւոնի աւագ որդի
Ասպետի տան չէմում էինք, Սիմա-
քոյրս, Ասպետի ու զաւակների հետ
վագում դէպի մեզ, գրկախառնում,
անձկանօք նայում իրար, կարօտի
ժպիտի ծիծաղ էր տան կից ճանա-
պարհի եզրին, դրացիներն էին պատշ-
գամքներ ելածլ նայում մեզ: Հեռու,
հեռու աշխարհի Մուսաների լերան
լանջերի շնի Հայկական Լեզոնի
Կապորալ Արմենակի Պօղոս ու Ժո-
ղբէֆինա որդիների ընտանիքների
հարս ու փեաներ, միամին հասել
էին Զանգեզուրի լեռներ: Այդ զար-
մից դուստր՝ «Թազա Կալան» Սի-
ման Գորիսեցի եղաւ, Լեւոնի ազն-
ուազարմ Ասպետ որդուն պարգեւեց
երեք տղաներ, մէկ դուստր, հիմա
նրանց զարմից բազում-մանչեր ու
տղաներ են տողանցում Գորիս քա-
ղաքում: Զանգեզուրի լեռներ, Մու-
սաների պաշտամունքի լեռների նման
այստեղ էլ քաջերի կոիւ եղել,
քաջերի յաղթանակներ եղել:

Բոլորս տան պատշգամքում
էինք, ողջագուրում իրար, Պօղոս
աղբեր, քոյրեր Սիմա ու ժողէֆինա
պինդ փաթաթուել էին իրար, կա-
րսուից լացում, իրենց այտերից
իջնող մարգարտաշար արցունքներ
հատիկները սրբում, ժպտում, համ-
բուրում աղբեր Պօղոսին: Նստում
աղանդերներով ու խոշոր շիշերով
լիքը սեղանների առաջ, բարձրա-
ձայն կանչերով պատշգամք գալիս
Ասպետ-Սիմայի զաւակներ, թոռ-
ներ, սիրում իրար, կարօտել էին
իրար, կարօտ, մըրկաւ բաժանուած
Արմին-Հայու համար այն ուիրշ
իմաստ ունի, հոգու անդաստաննե-
րում զարմի սիրոց բոցն է այն:
Քարահունչի թութի օղի, բարկ է
այն ինչպէս ձմեռներին Բարգուշա-
տի ձիւնապատ լեռների մըրկիկ:
Ասպետ, տղաներ, թոռներ լիքը
բաժակները զարկում իրար, խմում
քերի Պօղոսի ու մօրքոյր Ժողէֆի-
նայի երկարակեցութեան կենացը,
բարի մաղթանքներ յոյում նրանց:
Երկար ատեն չէին տեսել նրանց,
օղուց թէ կարօտից արբեցած լիքը
բաժակները նետում պարտէզ, չէ,
չէին խելարուել...

Սիմա ու Ժողկվինսա քոյլեր
նստած աղբեր Պօղոսի դիմաց նա-
յում-նայում, հայր Արքենակի ու
մէրիկ Զարուհիի ստուեները
վիճակում նրանց դէմքերում, նրանց
ակներում, նրանց ձանի ելեւէջնե-
րում, նանց խօսքում:

իրեկուան աղջամծուղջին, Սիմացի որդի Մարտիկի հետ գնացել Քարահունչ գիւղի ոչխարների մակաղելատեղի, ոչխար զնել, յաջորդ օրը այն մատադ անելու; Մատադ.

Երե ու եղբայր, փեսաներ իրարու
ողջ լեռուք մաղթում: Մատաղ էին
ուտում, օդի խմում, այնքան խմում
որ մոռացել, ինչու էին մատաղի
ճաշկերոյթ անում, Արմենակի հարս
Անժելան էր խօստացել մատաղ՝
Անժելա կեսուրի ու Լազիսեան զար-
մից Արմենակի հոգիներին խաղա-
ղութիւն վիճէր, լոյս տեղար: Արմին-
չաց զանգեզուրցիները թող խմեն,
թող արքենան, երկար էին պայքա-
րել, բազում կոփւներ տուել իրենց
լեռների ու շիների պաշտպանու-
թեան համար:

Տան տիրող իրաւունքով նորէն քայլեցի քաղաքի փողոցներով։ Նորէն կանգնեցի Բակունց Ակսելի տան դռան շմբին, բարեւ տուի նրան, ուկնդրեցի նրա «Ծիրանի փողի» անուշ հնչիւնները։ Ակսելը իր երկերում բոցավառել էր Հայ գեղջուկի հոպու գեղեցկութիւնը, «Սեւ Ցելերի Սերմնացան»-ում Տիր աստծոյ մեհեանի ատրուշանից վառած գրիչի լոյսով երգել իր հայրենի բնութեան հմայքը, իր աշխարհի լեռների լանջերի «Ալպիական Մանուշակ»-ը։ Ընդհատեցին իր լեռնաշխարհի գովքի երգը, յանգըրին այդ լեռների «Ալպիական Մանուշակի» լոյսը, այդ չարի կարգերի «մարդուկը», եթէ կարողանար արեւի լոյսն էլ կը մարէր....:

Քայլում փոքրիկ հրապարակով, նրա եղին է երկարկանի բազմակուռ տունը, նորէն կանգնեցի նրա ճակատի պատշգամբի առաջ, նորէն տեսնելու Անդրանիկ Փաշալին, ունկնդրելու հայրենի երկրի համար կուի տալու նրա բոցաշունչ խօսքը: Բնութեան պարգևել՝ կեանքը, ոչ հեքիաթ, ոչ էլ երազէ, ո՞վ է ասում այն կարծէ, վայելի՛ր այն, արարի՛ր գիր, բարիք, բա՛ց մտքիդ լիշողութեան վարագոյրը, երկար զրուցի՛ր ըստերժութիւն ճանապարհով անցնող զարմիդ նախնիների հետ: Դո՞ւ, հրաշափառ ընութիւնից արարուած արորդի Արձէն-Հայ, քեզ չնորհուած երեւակայութեան ճախրանքով գնա՛քու. «Սրբազն Օրինաց երկիր»-դրախտային լեռնաշխարհ, մտի՛ր մեհեանները քու հին աստուածների, նրանց առաջնաւսարդ տօնախմբի՛ր, գնա՛ք գնունեաց ծով, հոգուդ տաճարի լոյսերը վառիր նրան եզերած հրաբուխների կրակով, դիտի՛ր ծովակի ջրերի վրայ ծիածան լոյսի մէջ քու հին աստուածների ծնունդ, բարձրացի՛ր քու ցեղիդ հոգու երազային բերկրանք Արարատի զագաթ, ձիւն ներտիր աշխարհի երեսին, որ նրանց ամօթի խարանը սրբէր...: Տե՛ս, ինչքան պիտի արբենաս, խրախճանաս կեան ռով:

Հրապարակի միւս եզրին Գորիսի Գուտսան Աշոտն է պատուանդանին «կանգնած»: Ակնապիշը նայում իրեն, ափերով ջուր շատրուանում դէպի իր անդրին: Իր յաւիտենական ճամբին արդեօք արդէն հասել է Վահագն Յարդագողի Ճանապարհի իր ցեղի հին աստուածների տաճարներ, այնտեղ էլ հնչեցնելու Զանգեզուրի ծիրանի փողը: Գորիսի թիկունքի լերան ամենաբարձր գագթի գմբեթի տակ է հանգչում Աշոտը, որ ակները յաւերժ յարէր իր շնին, լեռների կամաչ ծովակներին: Լերան գագաթ եմ բարձրանում՝ նրան ացից զնում: Ալուան ծաղիկների խուրձը գրկած հանում գմբէթ, խոնարհում նրա շիրիմին, ծաղիկները շարում տապանին, լուռ կանգնում, նրա հետ զրոյց անեմ: Վերկաց գուտսան Աշոտ, վե՛ր կաց քամանչաղ վերցրու, նրա դողացող լարերի հետ քու տաղերի իհօսքերը ասեմ, քեզ կարօտած արորդիները նորէն ցնծան, երգերիդ հնջունները

անտառների ծառերի սպազմական բնույթը
մըրկեն, երգի փոխորիկ լինի, երգի
լոյսի անձրեւ իջնի քու շնչին, նրա
բարձունքին քարացած հսկաները
արշավի ելնեն դուշմանի դէմ, քա-
րացած ծաղիկները նորէն հուրհա-
ցող ծիածան կապէն:

Գուսան Աշոտ, շանթերի լոյսի
կրակով մըրկած նրա երգերը հրդեհ-
ուած են յուզականութեամբ, իր
աշխարհի լեռների լանջերի «Ալպ-
իական Մանուշակների» ծիածանով,
նրանց կանաչ ծովակների կոհակնե-
րի սահանքի գեփիւոով, եղնիկների
թռիչքների արեւային լոյսով, նախ-
նիների Միհր աստծոյ լոյսի հէքի-
աթով շիկնած: Իր քամանչացի լա-
րերից հոսել են սիրոյ կայծեր,
հայրենի լեռների հովեր, արտերի
ցորեանի ծովակների ալիքների խայ-
տանք, ծիածանացած անտառների
հրացոլք, գարնանային գեփիւոի համ-
բոյրի շշիւն: Աշոտը յօրինել է
տարբեր թեմաներով բազում տա-
ղեր, նրանք հնչեցրել իր մով սարե-
րի հովերի. հաւքերի դալալների
ձայների ելեւէջներով: Հարազատ
մնալով ժողովրդական երգարուես-
տի ոիթմական միջոցներին, նրա
տաղերի երգերը, նոր ու ինքնատիպ
երաժշտական լեզուով են հնչել:

Գնում ենք Շուռնուխի՝ բանուրական աւան, վայելելու յուշ դարձած անցեալը, անուշ է լիշել, բացել մտքի լոյսով բոցավառուած վարագոյրը, հոգու աչքերով տեսնել նրա վրայ ելած դէմքերը, դէպքերը: Գորիսի գետակի ափին համընթաց գնացող ինքաշարժը՝ «Հոգոց հանել»-ով անցնում Քարահունչ գիւղի մօտով, բարձրանում բլուր: Զորի յատակին փրփրում են Որոտանի արատահոս ջրերը: Արեւն է այդ բլուրի կողերին հոսում իր կրակը, նրա ջերմից այնտեղ աճում յաւերժութեան խորհրդանիշ նուռ, թուզ ու խաղող: Ոլորաններ, ասում էին մինչեւ Կապանի մատուցներ գնացող այդ ճանապարհով էին մասնատել Հայոց երկիրը, Ռուսը այն տուել «սեւ ուկու» համով բարեկամ դարձած հեռու տափաստաններից եկած անօրէն, տաճիկ թուրքին: Զանգեգուրցի Նժղեհ կոիւ արել նրա հետ, կարմիր բանակը տանուլ տուել այն, ազատագրուած Զանգեզուրի «Լեռնավին Հայաստան» հանրապետութիւն ստեղծել: Արմին-Հայերի նախնիների Փայտակարան նահանգը ու զանգեզուրի մի մասը Ատրպէջան անուանել, խաշնարած թուրքին Ատրպէջանցի մկրտել: Ինքնաշարժի դանդաղ իջնում ոլորաննրով, Որոտանի ափին էինք, գնում նրա ջերմով երեսս ցողեմ, նրա արթնած ոփով հոգուս զուարթութիւն իջնէր: Նրա միւս ափին, ժամանակին Ատրպէջանցի մի ընտանիք էր ապրել: «Տաս» կոչուած ոլորաններով բարձրանում բլուրի գագաթ, հէքիաթ էր դարձել ոլորաննրի թուերի քանակը, ամէն մարդ բարձրանալիս տարբեր թիւ էր ասում, մենք էլ առանձին հաշուել էինք, զարմանալու էր, դարձեալ տարբեր թուէր: Հարթ էր ճանապարհը, Մազրէի դաշտ, զանգեզուրցինների հետ որսի ելել այնտեղ, նրա թփուտների ստուերների տակից «Մորի» հաւաքել, մանր, համեղ, անուշահամ մորի՝ վայրի ելակ:

Աշտապէս Դժբախտ Մարդկանց 10 Սովորութիւն

Երբեմն մարդիկ չեն նկատեր,
երբ երջանիկ են: Եթէ անոնց
հարցնեն, թէ ինչ կը նշանակէ այս
հասկացողութիւնը, անոնք կը
դժուարանն պատախանելու: Սա-
կայն, երբ մարդը երջանիկ չէ, ան-
յատակ կը գիտակցի եւ կը հասկնայ,
որ ինք երբ պարուրուած է այդ
զգացումով: Շատերուն կը թուի,
որ ամէն ինչի մէջ մեղաւոր են
կեանքի հանգամանքները: Սակայն,
հետազօտողներու կարծիքով, եր-
ջանիկ մարդը ինքն է ինքզինք
այդպէս դարձնողը, եւ ոչ մէկ
փորձութիւն կրնաց խանգարել զի՞նք:
Ահա տասը կարեւոր սովորութիւն,
որոնցմէ արժէ հրաժարիլ, եթէ կը
փափաքիք վայել կեանքը:



է լիշել, որ խնդիրներ կը ծագին
բոլոր մարդոց մօտ եւ ձեր ձեռքն է
հաւաքուիլու յաղթահարել զանոնք,
փոխելով կեանքը դէպի լաւը:

5) Յոռեատեսութիւն։ Ոչինչ
կրնայ ալդպէս փլուզել երջանկու-
թիւնը, որքան յոռեատեսութիւնը։
Երբ դուք մշտապէս կը մտածէք եւ
վատ բաներ կ'ակնկալէք, ամենայն
հաւանականութեածք այլպէս ալ
կ'ըլլայ։ Ի դէպ, յոռեատեսական
մտքերէն շատ դժուար է ազատիլ։
Պէտք է համոզէք դուք ձեզ, որ
անոնք անսորամաբանական են։ Ստի-
պէցէք ձեզ նայելու փաստերուն եւ
պիտի հասկնաք, որ իրականու-
թեան մէջ ամէն ինչ այլքան ալ
վատ չէ, որքան կը թուէր ձեզի։
6) Բողոքելու սովորութիւնը։
Եթէ դուք սկսիք մշտապէս բողո-
քէ, եղանակ առանենա՞ծ եւս աեսե

Քուլ, լրիւս ալովիրւսք սրչան պլամ
ապրիք անհանգատութեան զգա-
ցումով։ Այդպիսի պահուածքը
կստահօրէն կարելի է անուանել
քայքայիչ անձի համար։ Եթէ մշտա-
պէս համոզենք մենք մեզի, որ ամէն
ինչ փառ է, այլ մտքերու համար
տեղ պիտի չըլլայ։ Անկասկած,
պէտք է խօսիլ ձեզ անհանգատաց-
նող խնդիրներու մասին։ Սակայն,
կարելի չէ բողոքել մշտապէս եւ
ամէն ինչչէ։ Զէ՞որ ատիկա դժբախտ
ըլլալու ճանապարհ կը տանի եւ
այլ մարդիկ չեն ուզեր ձեր հետ
կապի մէջ ըլլալ։

7) Ճանձէն փիղ շինել: Վաստակած էն բոլորին հետո: Տարբերութիւնը այն է, որ երջանիկ մարդիկ կը տեսնեն զանոնք այնպէս՝ ինչպէս որ կան՝ ժամանակաւոր գժուարութիւններ, իսկ գժբախտ մարդիկ կը դիտարկեն զանոնք իրրեւ հերթական անյաջողութիւն իրենց կեանքին մէջ:

8) Խնդիրները գորդի տակ
պահել: Երջանիկ մարդիկ պատաս-
խանատուութիւն կը կրեն իրենց
գործողութիւններուն համար: Եթէ
անոնք սխալ կը գործեն, ուստի
պատասխան կու տան ատոր հա-
մար: Դժբախտ մարդիկ կը փորձեն
պահել իրենց խնդիրները եւ սխալ-
ները: Խսկ ինչպէս յայտնի է՝ խնդի-
րը պահելով չես լուծեր, այլ զայն
առէի լու սպէս:

9) Ինքնազարգացումէն հրաժարիլ: Քանի որ դժբախտ մարդկիկ յոռետեսօրէն տրամադրուած են եւ չեն փորձեր վերահսկել իրենց կեանքը, անոնք նստած կը սպասեն, թէ ինչ պիտի ըլլայ իրենց հետ յետոյ, եւ նպատակներ դնելու, նոր բաներ սորվելու եւ ինքնակատարելազործման փոխարէն ուղղակի կը զարժանանա՞յ ինչո՞ւ իրենց կեանքին մէջ ոչինչ դէպի լաւը կը փոխուի:

10 Համեմատուիլ ուրիշներու
հետ: Խանդը եւ նախանձը ոչ մէկ
պարագայի ձեզի չեն օգներ երջա-
նիկ դառնալու: Եթէ դուք ձեզ կը
համեմատէք այլ մարդոց հետ, ուս-
տի ժամանակն է դադրեցնելու
ասիկա:

Ամենաուժեղ Հոգեկան Վնասը Ստորացումն է

Ամենաուժեղ հոգեկան վնասը
ստորացումն է: Ուղեղը ամէն ինչ
կրնայ յաղթահարել ու մարսէլ եւ
ամէն ինչք փորձ ու դաս քաղել
ապագայի համար: Իսկ ստորացու-
մը տանիլ չի կրնար: Ստորացումը
ատով ալ կը տարբերի. անիկա-
անպատասխան հակադարձութիւն
է: Ստորացնել կարելի է միայն այն
պայմանով, որ մարդը չկրնայ պա-
տասխանել: Ատոր համար ալ կը
ստորացնեն ու կը նուաստացնեն
երեխաները ու անոնց, որոնք հան-
գամանքներու բերումով ստիպ-
ուած են լուել եւ դիմանալ: Իսկ
յետոյ անոնք կամ պիտի լան, կամ,
ընդհակառակը, իմարաբար պիտի
ժպախն, բան մը փնթփնթան, եր-
թան, ուր ուզեն՝ հեգնական ծան-
րագոյն զգացողութեամբ:

Ուեւ մէկը կրնայ մտածել
խնդիր չէ: Ի՞նչ պիտի ըլլաց,
ստորացուցած են բոլորի ներկա-
յութեամբ, բայց չէ՞ որ չեն հար-
ուածած: Կամ, եթէ դէմ առ դէմ
նուաստացուցած են, ուստի ընդ-
հանրապէս ոչ ոք պիտի իմանաց:
Սարսափելի բան չկայ:

իրականութեան մէջ սարսա-
փելի բան կայ: Նոյնինքն ստորա-
ցումներէն ետք է, որ երբեմն տեղի
կ'ունենան ինքնապանութիւններ
կամ հոգեկան խանգարումներ: Իսկ
եթէ հոգեկան վիճակը ամուր է,
միեւնոյն է, նստուածքը կը մնայ ողջ
կեանքի ընթացքին: Եւ մարդը ամէն
ինչի պատրաստ է, որ մոռնայ
ստորացումը, իսկ անիկա ոչ մէկ
ձեւով կը մոռցովի ա'յն պատճառով՝
որ ամէնառութեղն ու ցաւոտն է:

ԴԱՅԱՀԱՆՈՒՐ ԱՌԱՋՎԱՆ ՎԱՐԱՐԱ ՎԱՐԱՐԱ

Եան վաղ արթննալլ միշտ տանջա-
լից եղած է շատերու համար։
Սկիզբ վաղ կ'արթննալինք ման-
կապարտէզ երթալու համար, յե-
տոյ՝ դպրոց, յետոյ՝ աշխատանքի։
Անպիսի տպաւորութիւն է, որ
զարթուցիչը ողձ կեանքի մէջ մէր
ետեւէն ինկած է, չձգելով մեզի լաւ
հանգստանալ։ Սակայն, իրականու-
թեան մէջ, վաղ արթննալլ պատիժ
չէ, այլ՝ երջանկութիւն։

Սարդը, որ սորված է վաղ
արթննալ, կրնայ հասցնել ընել
բազում գործեր եւ ինքինք զգայ
աւելի յաջողակ ու օգտակար: Ահա
քանի մը խորհուրդ, որոնք պիտի
օգնեն ձեզի արթննալու առաւօտ-
եան 4-5 եւ վերջապէս դառնալու
յաջողակ մարդ: Ինչո՞ւ պէտք է
ատիկա. իրականութեան մէջ, եթէ
դուք չէք գիտեր այս հարցին
պատամիսանը, դուք պիտի չկարե-
նաք վաղ արթննալ:

Այս պարագագին ոչ մէկ յօրին-
ուած պատճառ կ'աշխատի: Կամ այդ
յատակ Նպատակը կայ, եւ դուք
առանց ինդիրի կ'արթնաք առա-
ւոտեան 4-ին, գիտնալով ինչ եւ ինչի
համար կ'ընէք ատիկա, կամ դուք
կ'արթնաք զարթուցիչ հետ եւ
յետագային կ'ունենաք վատ տրա-
մաղրութիւն՝ չիրականացուած պար-
տականութեան պատճառով: Ինչո՞ւ
կարեւոր է ատիկա. կեղրոնացուա-
ծութիւնը եւ արդիւնաւէտութիւնը
անհրաժեշտ պացմաններ են ամէն
մարդու զարգացման համար: Աւաղ,
այս իսկ որակներն են, զորս դժուար
է զարգացնել: Վաղ արթնացումները
կը սորվեցնեն կարգուկանոնի, որուն
իբրև արդիւնք ձեր մօտ կը զարգա-
նայ կեղրոնանալու կարողութիւնը:
Այս երկու կարողութիւններով դուք
ամէն ինչի կը համարիք: Կ'արձանագ-

Ստորացուցած է զեկավարը,
հարցազրոյցի ընթացքին ստորա-
ցուցած են, նուաստացուցիչ հար-
ցեր տուած են ու նկատողութիւն
ըրած։ Ստորացուցած են հիւան-
դանոցի մէջ, խանութը, որեւէ հաս-
տատութեան մէջ, ու ստիպուած
եղած ես դիմանալ. ոչինչ կրնաս
ընել։ Իսկ այնուամենայնիւ, ստորա-
ցումը յաղթահարելու միակ եղանա-
կը անոր պատասխանելն է։ Անգամ
եթէ այդ մարդոցմէ կախեալ ես,
միեւնոցն է, պատասխանէ հանգիստ
ու զալուած, քանի որ ոչ մէկ գումար
ու խաղաղ յարաբերութիւններ կը
փոխհաստուցեն ստորացման հասցու-
ցած յաւն ու հարուածը։ Եւ որքան
ուժեղ ստորացուցած են ձեզ, այն-
քան բարձրացուցած են ձեր ինք-
նապնահաստականը։

Պէտք է ուղքով քեզի համար
տեղ բանսա ու դիրք փոխես.
միեւնոյն է, այլ ելք չկաց: Եւ ըսել,
որ ծիջանցքի ծիջ հանգտանալ
հնարաւոր չէ: Ատիկա յիմարին ալ
հասկնալի է: Յանդուգն նամակներ
ստանալը զգուելի է, վիրաւորանք-
ներ լսելը՝ անընդունելի: Անոնք,
որոնք դիմացինը կը ստորացնեն,
վախկոտ ու ստոր մարդիկ են: Եւ
հազիւ թէ անոնք խիզախութիւն
ունենան ձեզի հակադարձելու, եթէ
դուք պատասխանէք անոնց: Հազիւ
պա - տասիսան արձագանդ ըլլաց,
այլեւս չ'ըլլար նուաստացում եւս:

Զարնել պէտք չէ, հայհոյել՝
նոյնպէս: Պէտք է պարզաբանել: Եւ
ատիկա ըրէք մահճակալի վրայ
յարմարաւէտ պառկած ու անբռ-
նազբօս վիճակի մէջ:

ՐԵՆՔ ԺԱԾԱՆԱԿՐ. ԱԼԵԽ ԴԺՈՒԱՐ Է
ՎԱՂ ԱՐԹՈՒՐՆԱԼ ԱՆՈՆՏ ՀԱՅՄԱՐ, ՌՐՈՒ
ՌԵ ԿՐ ՔՆԱՆԱՆ: ԴԱՂՐԵՑՔ ՔՐՅԱԿԵՐԸ
ԴՆԵԼՔ ՄԻԱՅՆ ՃԵՐ ԿԱՅ ՔԻ ՊԵԺԻՆ ՎՐԱՅ:
ՎԵՐԳՈՎԵՑՔ ՆՈԺՄԱՏԵՏՐ Եւ ԱՐՃԱՆԱՊ-
ՐԵՑՔ Ք ՃԵՐ ՔՆԱՆԱԼՈՒ ԺԱԾԲ:

ՄԵԿ շաբաթը բաւարար է
հասկնալու համար, թէ որքան ժա-
մանակ դատարկ կը վատնէք: Այ-
նուհետեւ, սկսեցէք ենթագիտակցօ-
րէն ուղղել ձեր վարքը: Երկար
ժամերը, որոնք անիմաստ կ'անցը-
նէք համակարգիչին առջեւ պիտի
երթան, եւ դուք, վերջիվերջոյ,
պիտի սորվիք շուտ քնանալ: Ի՞նչ
ընել առաւօտեան. նոր ապրելա-
կերպի անցնելու կարեւոր մասը
ծրագրաւորումն է: Կազմեցէք յատակ
ծրագիր՝ որ ժամուն պիտի արթն-
նար. ինչ ահատի ոնէր առաջինու:

Առանց այս ցուցակին ուղղակի
վաղ արթնալ դժուար է՝ ամէն գործ
պիտի թուի ընդհանրապէս ոչ այդ-
քան կարեւոր: Դանդաղ, բայց ճիշդ-
մի՛ փորձէք մէկ անգամէն անցնիլ
նոր ապրելակերպին: Ոչինչ պիտի
շահիք: Եթէ դուք տարիներու ըն-
թացքին կը քնանայիք գիշերուան
մէկին եւ կ'արթնալիք առաւօտեան
9-ին, ուստի մէկ անգամէն փոխուի-
լը իրատեսական չէ: Շարժեցէք
դանդաղ, բայց յստակ քայլերով՝
ամէն ագնամ շարժելով զարթուցի-
չի սյաբները 10-15 վայրկեան ետ:

ՄԱՐԱԶԴ



ԹԱԳՈՒՀԻ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ
Հոկտեմբեր 10, 1928-2019

Սրտի դառն կսկիծով կը գուժեն մահը մեր սիրեցեալ մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝ թագուհի Նիկողոսեանի մահը որ պատահեցաւ Շաբաթ, 19 Յունուար, 2019ին յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուլարկաւորութիւնը տեղի պիտի ունենաց երեքշաբթի, 29 Յունուար, առաւտուեան ժամը 11:30ին Ալթատինալի Mountain View գերեզմանատան մէջ:

Սպակիրներ՝
Այրի Տիկ. Սիլվա Նիկողոսեան եւ զաւակունք
Թոռները՝
Սեւակ, Մարալ եւ Ճան
Այրի Տիկ. Անահիտ Պալեան
Տէր եւ Տիկ. Վահէ եւ Սեղա Նիկողոսեան
Ռւնէ Նիկողոսեան
Տէր եւ Տիկ. Ճանի եւ Այտա Նիկողոսեան
Տէր եւ Տիկ. Ճերի եւ Անդին Նիկողոսեան
Տէր եւ Տիկ. Մայքըլ եւ Սոսի Պալեան եւ զաւակունք
Տէր եւ Տիկ. Տէնի եւ Նաթալի Պըրիոնէզ
Քոյքը՝ Այրի Տիկ. Մարի Մանկրեան
Տէր եւ Տիկ. Վիգէն եւ Սալբի Մանկրեան եւ զաւակունք
Տէր եւ Տիկ. Թարըք եւ Սանտրա Պուրժի եւ զաւակունք
Տիկ. Օժէն Արսէնեան եւ զաւակունք
եւ համաց Նիկողոսեան, Պալեան, Մանկրեան, Պուրժի, Արսէնեան,
Տէր Յակոբէան, Ազիզեան եւ Միիթարեան ընտանիքները:

ՑԱՐԱԿՑԱԿԱՆ

Նոր վերնատան Պատուոյ անդամները ՓԱՅԼԱԿ ԱՀԱՐՈՒԵԱՆ-ի մահուան տխուր առիթով փոխան ծաղկեպսակի \$150 կը նուիրեն «Մասիս» շաբաթաթերթին:

Յիսնամեակ Այցելութեանց

Հարունակուած էջ 14-էն

քաղաքը եւ իր շքախումբի անդամներով այցելած Ս. Գէորգ հայոց եկեղեցին ուր 150 հայեր կ'ապրէին: Պատրիարքը «Հրաշափառ»ով մուտք գործած է, պատարագած է Միւռոն քահանայ Այլազեան եւ Շնորհք Պատրիարք տուած է իր հոգեւոր պատգամը:

Նոյն օր Մերտինէն անցնելով կանգ կ'առնէին նախ Տէյր-իւլ-Զաֆարան եւ ապա Մար Կապրիէլ ասորիներու վանքերը, ուր երկու յարանուանութեանց պետքը միասնաբար պաշտամունք կատարած էն:

Վան, Պիթլիս, Աղթամար Տիարաբէիր վերադառնալով, Պատրիարք Հայրը տեղւոյն Ս. Կիւրակոս եկեղեցւոյ մէջ պատարագ կը մատուցանէր եւ Ս. Հաղորդութիւն կը մատակարարէր տեղւոյն հայ հաւատացեալներուն: Անկէ վանկ'ուղեւորէր, անցնելով Պիթլիսէն եւ Արտամետէն, տալով նաեւ Վանի նահանգապետին իր պաշտօնական այցելութիւնը: Յուզումով կը տեսնէր Վարագայ վանքը, շուրջի եօթը եկեղեցիները՝ բոլորը կիսաւէր, եւ Մեպտեմբէր 3-ին շոգենաւով կ'այցէիր վանայ լճի Կտուց եւ Առտէր կրպիներու վանքերը ուր կանգուն կը մնալին Ս. Կարապէտ եւ Աղթամարի անուանի Ս. Խաչ եկեղեցիները: Ս. Խաչ մեր օրերուն բարեզարդուե-

ցաւ, իր գմբէթին վերստին ագուցուեցաւ Խաչը, ճանչցուելով որպէս հայ եկեղեցի, եւ տարեկան ուխտի օրուան Վերացման Խաչի տօնին, արտօնուեցաւ սուրբ պատարագ մատուցանել դուրսէն հարիւրատոր ուխտաւորներու ներկայութեան:

Կարս, Երզում, Անի Սեպտեմբէր 4-ին Պատրիարք Հայրը կ'այցելէր Կարսի Ս. Առաքելոց եկեղեցին որ թանգարանի վերածուած է այժմ իր գմբէթաւոր հոյակապ կառուցով, եւ ապա՝ էրզրում եւ Անիի աւերակները՝ Մայր Եկեղեցին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եւ Ս. Գրիգչ կիսաւէր եկեղեցիները: Խսթանպուլ վերադարձէն առաջ Պատրիարքն ու խումբը կ'անցնէին Տրապիզոնէն ու Սամսոնէն տեսնելով հայկական եւ յունական վանքերը: Խսթանպուլ կը վերադառնալին Մեպտեմբէր 7-ին, երեք շաբթուան շրջագայութենէ ետք:

Ի պատիւ Շնորհք Պատրիարքի հարկ է կրկին արձանագրել որ իր այցելութիւնները պատկուեցան հայքեկորներու փրկութեամբ, հաւաքելով հարիւրատոր հայորդիներ եւ զանոնք իր հովանիին տակ առնելով իսթանպուլի մէջ, ուր անոնք որպէս հայ ապրեցան, ուսում ստացան, աճեցան եւ գործի մարդ դարձան: Տառացիորէն ան փրկեց հայու մնացորդացը, որոնք թրքանալու եզրին հասած էին արդարեւ:

Հարսանիք Զանգեզուրի Շուրնուիսի Գիւղի Բանաւանում

Հարունակուած էջ 16-էն

պատուհանների փեղկերն էին օրօր անում: Նրանց առաջնորդել հայրենադարձի մեր տաղաւարի սենեակներ, Սիմա, ժողէֆինս քոյրեր Պօղոս աղբերին գրկած լացում էին, այնտեղ էր իրենց փոքրիկ ժողէֆ եղբայրը մահացել, հարենադարձի մեր զարմից առաջին մահը: Նրանց տարել էի այն հողամասը, որտեղ լագիսեան Արմենակ, Պօղոս տաղամի հետ գետնախախնամուր ու այլ բաննաջներն էին մահել: 1948 թուականի հայրենադարձ ընտանիքի առաջին «Նոր Տարի» գիշերը, Սիմա ու ժողէֆինս ցիշում էին այս գետնախախնամուր ու այլ բաննաջներն էին, նրանցից կիսելով՝ հացթուխ կին Փաշալի հետ, իրենց պարը բոնել, միւս ուսումներն էլ առանձին ու խմբովին իրենց պարերը բոնել: Պար ու երգ էր բացատում, նմանը երբեք չէր եղել բանաւանում: Առաւօտ, արեն էր իր առաջին չողերը փուել ծառութերի սաղարթներին, ողջագուլուել էին, 'Նոր Տարի' առաջին լուսաբացն էր, բարի մաղթանքները լողել իրարու:

Շուրունուիսի գիւղին կից «Ղափանի Փայտածակման Գործարան», նրա բանաւանը մեր կեցութեան առաջին հանգրուանը եղաւ, բոլորս բարի ու ուրախ լիշում այն:

(Հարունակելի 1)

HOUSE FOR RENT

1 Bed 1 Bath Brand New Appliances House
Crystal View Tujunga
818 314 7709



NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC

Garine Depoyan

626-755-4773

554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106

ghdepoyan@gmail.com

VA Print Media

Book Printing • Hard Covers • Year Books
Restoration of Old Books & Bibles

Նոր Գիրքերու Տպագրութեան եւ
Հին Գիրքերու Նորոգութեան Համար
Հեռաձայնել՝ ՎԱՀԵ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՆ



Vahe Atchabahian

1743 E. Elizabeth St. • Pasadena, CA 91104
Tel: 626-793-6220 • Cell: 626-354-5924
vamedia@yahoo.com • www.vaprintmedia.com

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

«Լիվերպուլի» 3 Միաւորն ու «Մանչեսթեր Եռունայթեդի» 7-րդ Անընդմէջ Յաղթանակը



Անգլիայի առաջնութեան 23-րդ տուրում առաջատար «Լիվերպուլ» ընդունեց «Քրիսթալ Փելասին» եւ առաւելութեան հասաւ 4:3 հաշուով: Գերմանացի եռուրդեն կլոպի գլխաւորած թիմին յաղթանակ բերեցին եղիտացի Մոհամեդ Սալահի դուբը եւ պրազիլացի Ռոբերտո Ֆիլմինոյի ու սենեգալցի Սադիօ Մանէի կոլերը:

«Լիվերպուլ» մրցաշարային աղիւսակը գլխաւորում է 60 միաւորով եւ 7 միաւոր առաջ է մէկ հանդիպում քիչ անցկացրած ախոյեան «Մանչեսթեր Սիթիից»:

«Մանչեսթեր եռունայթեդը» 45-ամէայ նորուեգացի Ուլեւ-Գունար Սուլլերի գլխաւորութեամբ տանը մրցեց «Քրայթոնի» հետ եւ յաղթեց 2:1 հաշուով: Դաշտի տէրերի կազմում աչքի ընկան ֆրանսացի Պոլ Պոգբան եւ անգլիացի Մարկուս Ռեչֆորդը:

«Մանչեսթեր եռունայթեդը» բոլոր մրցաշարերում 7 անընդմէջ յաղթանակը տարաւ Ուլեւ-Գունար Սուլլերի գլխաւորութեամբ: Նորուեգացի մասնագիտը «Մանչեսթեր եռունայթեդի» պատմութեան առաջին մարզիչն է, որը մանչեսթերեան ակումբում մէկնարկում է 7 յաղթանակով: Նա գերազանցեց նաեւ Մեթ Բասբին, որը 1946-ին Անգլիայի առաջնութիւնում յաղթել էր մէկնարկային 5 խաղերում: Մանչեսթերեան թիմը Սուլլերի հետ տարաւ 6-րդ յաղթանակը Անգլիայի առաջնութիւնում:

Պրեմիեր լիգայի նախորդ 5 խաղերում «Մանչեսթեր եռունայթեդը» յաղթել էր «Բորնմութին» (4:1), «Կարդիֆին» (5:1), «Հարերսֆիլդին» (3:1), «Նիւքասլին» (2:0) եւ «Տոտենհեմին» (1:0), Անգլիայի գաւաթի խաղարկութիւնում պարտութեան էր մատնել «Ռեդինգին» (2:0):

Լոնտոնեան Դերբիում 2:0 Դաշուով «Արսենալ» Յաղթեց Չելսիի»-ին

Անգլիայի 23-րդ տուրում՝ լոնտոնյան դէրբիի շրջանակում «Արսենալ» -ը սեփական յարկի ներքոյ 2:0 հաշուով վատահ յաղթանակ տոնեց «Չելսի»-ի նկատմամբ:

Խաղի հաշիւը 14-րդ րոպեին բացել է Ալեքսանդր Կիակաները: 39-րդ րոպէին էլիր թիմի առաւելութիւնը կրկնապատկել է Լորան Կոնսէլին:



Հենրիխ Մխիթարեանը յատաւորուած էր հանդիպմանը, քանի որ շարունակում է ապաքինուել նախկինում ստացած վնասուածքից:

Այսպիսով, վաստակած 44 միաւորով «Արսենալ»-ը մնում է 5-րդ տեղում, իսկ «Չելսի»-ն 47 միաւորով՝ 4-րդ տեղում:

«Բարսելոնա-ն Ցանկանում է Պայմանագիր Կնքել Ֆրանսացի 16-ամեայ Տաղանդի Ջետ

«Բարսելոնա»-ն հետաքրքրուած է «Սոչո»-ի կիսապաշտպան լուսիեն Ագումէի ծառայութիւններով: Կատարուացիները ցանկանում են 16-ամեայ պատանուն հրաւիրել ամրանը:

Ֆրանսացին պայմանագիր ունի «Սոչո»-ի հետ մինչեւ 2020 թուականի ամրանը, սակայն դա ոչ պրոֆեսիոնալ բնոյթի է:

Նշուում է, որ ակումբը արդէն առաջարկել է իրաւաբանական ուժ ունեցող համաձայնագիր, եւ եթէ Ագումէն այն ստորագրի, «կապտանունագոյններ»-ը ստիպուած կը լինեն աւելի մէծ գումար ծախսել տաղանդաւոր ֆուտպոլիստի տեղափոխութեան համար:

Ցաւելենք, որ խաղացողը հանդէս է գալիս ֆրանսացի պատանեկան հաւաքականի կազմում, սակայն իրաւունք ունի լետագայում ներկայացնել կամքունի ընտրանին:

Արման Փաշիկեանն ու Մարիա Գէորգեանը՝ Շախմատի Հայաստանի Ախոյեան



Տիգրան Պետրոսեանի անուան շախմատի տանը ընթացող Հայաստանի շախմատի տղամարդկանց եւ կանանց առաջնութիւններում յայտնի են յաղթողները:

Նախավերջին՝ 8-րդ տուրում, տղամարդկանց մրցաշարի առաջատար Արման Փաշիկեանը ոչ-ոքի խաղաց իրենց հետապնդողներից մէկի՝ Տիգրան Լ. Պետրոսեանի հետ եւ վաստակեց 6 միաւոր: Նրան հետապնդող միւս երկու շախմատիստները՝ Մամուէլ Տէր-Մահակեանն ու Ռոբերտ Յովհաննեսի հետ եւ չկարողացան կրծատել միավորների տարբերութիւնը:

Այդպիսով, Արման Փաշիկեանը առաջնութեան աւարտից մէկ տուր առաջ զբաղեցրեց 1-ին տեղը եւ նուաճեց Հայաստանի հաւաքականի ուղեգիր: Մրցանակային միւս տեղերի համար կը պայքարեն վերը նշուած երեք շախմատիստներն ու արդէն նախկին ախոյեան դարձած Հայկ Մարտիրոսեանը, որոնք ունեն 4,5-ական միաւոր:

Կանանց առաջնութիւնում մրցակցութիւնից դուրս է Մարիա Գէորգեանը, որը ընթացիկ 8-րդ տուրում չնայած ոչ-ոքի խաղաց Մարիամ Մկրտչեանի հետ, սակայն վաստակեց 6 միաւոր եւ անհասանելի դարձաւ իր մրցակիցների համար, քանի որ նրանք էլ ոչ-ոքի աւարտեցին իրենց պարտիաները եւ չկարողացան կրծատել առաջատարի հանդէպ եղած 1,5 միաւորի տարբերութիւնը:

Կարեն Խաչանովը Պարտութիւն Կրեց, Նադալը Երրորդ Յաղթանակը Տարաւ

Աշխարհի 11-րդ ռակետ, Ռուսաստանի ուժեղագոյն թենիսիստ Կարէն Խաչանովը դուրս մնաց Մելբուրնում անցկացուող թենիսի Աւստրալիայի բաց առաջնութիւնից:

Երրորդ շրջանում հայ մարզիկը 3 սեթում պարտուեց սպանացի Ռոբերտ Բառուախտասա-Ագուտին, որը պայքարից դուրս էր թողել նաեւ բրիտանացի էնդի Մարելին: 2 ժամ 10 րոպէ տեւած մրցախաղում մուկուացի 22-ամեայ թենիսիստը պարտուեց 4:6, 5:7, 4:6 հաշուով:



Արաջին Ռակետ Ահմոնա Ջալեան Ուժեղ էր Վինուս Ուիլիամսից

Աշխարհի առաջին ռակետ Սիմոնա Զալեպը նուաճեց թենիսի Աւստրալիայի բաց առաջնութեան 1/8 եզրափակիչի ուղեգիր: Ռումինացի մարզուհին 6:2, 6:3 հաշուով առաւելութեան հասաւ ամերիկացի Վինուս Ուիլիամսի նկատմամբ: Մրցախաղը տեւեց 1 ժամ 18 րոպէ:

Քառորդ եզրափակիչի ուղեգիր համար Սիմոնա Զալեպը կը մրցի Սերենա Ուիլիամսի հետ, որը պարտութեան էր մատնել ուկրաինացի Տայանա Յաստրեմսկային:

Սիմոնա Զալեպը անցած տարուայ Ասօպենի եզրափակիչում պարտուել էր դանիացի Կարոլինա Վոզնյացկուն:

Յայտնի է, թէ որ Ղէպրում Քեյնը Կը Լրի «Տոտենհեն»-ը

«Տոտենհեն»-ի յարձակուող Հարի Քեյնը կը լրի լոնտոնեան ակումբը, եթէ «խթաններ»-ը չկարողացանան Ախոյեանների լիգայի ուղեգիր նուած:

Նշուում է՝ անգլիացին հասկացնել է տուել, որ չի պատրաստուած հանդէս գալ թիմում, որը չի մատնել ուկրաինացի լիգայի խաղարկութեանը:

Ցիշեններ, որ երիտասարդ յարձակուողը վնասուածք ունի եւ իր թիմին չի կարող օգնել մինչեւ Մարտ:

25-ամեայ ֆուտպոլիստի ծառայութիւններով հետաքրքրուած են մի շարք գրանդ ակումբներ, իսկ զիստաւոր հաւակնորդները Մարտիդի «Ռեալ»-ն ու «Բարսելոնա»-ն են: